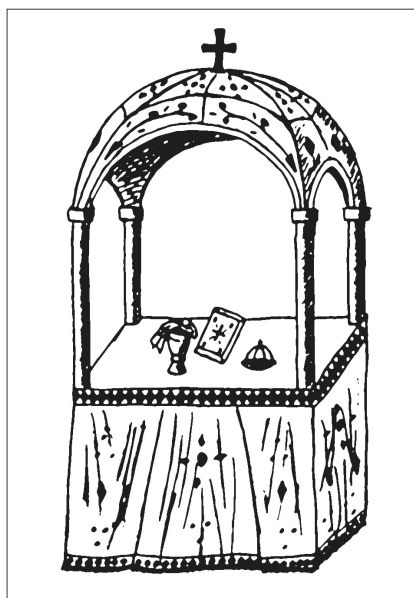


Byzantine Divine Liturgy



Byzantine Music Notation
Adapted by Basilios Psilacos

Sydney - 2010

Cover: by Basilios Psilacos

© Basilios Psilacos 2010.
All rights reserved.

vpsilacos@gmail.com

Foreword

Free will is a divine gift which is to be used for unity. A unity which we all long for, and that fulfills our inner purpose. Any unity that disrespects the divine gift of free will, is not justified and leads to division. It is divine unity therefore that fulfills us.

The Sacrament of the Divine Eucharist that our Lord Jesus Christ has given His Church, has this exact purpose - the divine unity of all creation with the Creator. This Sacrament lives today and has developed in its practise throughout the centuries, as it is a live Tradition.

The Church uses various traditions for the expression of this Truth. One of these traditions is Ecclesiastical music or Eastern Church music, or otherwise known as Byzantine music. This tradition is active within the practise of the Eastern Orthodox Christian Faith.

The Truth is to be proclaimed to all humanity in all possible ways. With this reason this book has its purpose, in expressing the Truth of the Divine Liturgy for the English language, through the tradition of Byzantine music.

Sources

The musical sources used for adapting Byzantine music to the English translation of the Divine Liturgy (made by the Greek Orthodox Archdiocese of Australia Translation Committee on Liturgical Texts) are:

- ΣΥΛΛΟΓΗ ΙΔΙΟΜΕΛΩΝ (*Collection of Idiomela*),
Χουρμουζίου Χαρτοφύλακτος,
Ἰσὰκ Δὲ Κάστρο καὶ Υἱοί, 1831.
- ΑΝΑΣΤΑΣΙΜΑΤΑΡΙΟΝ (*Anastasimatarion*),
Πέτρου Λαμπαδαρίου τοῦ Πελοποννησίου,
(Διασκευασθὲν ὑπὸ Ἰωάννου Πρωτοψάλτου),
10th Edition, ΖΩΗ, Athens, 1987.
- ΜΟΥΣΙΚΟΣ ΠΑΝΔΕΚΤΗΣ (*Musical Volume*),
Volumes: 1(1987), 3(1984), 4(1984) & 8(1980),
ΖΩΗ, Athens.
- ΒΥΖΑΝΤΙΝΗ ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (*Byzantine Divine Liturgy*), Ἄρχον. Μουσικοδιδασκάλου Οἰκ. Πατριαρχείου, Δημητρίου Γ. Σουρλαντζῆ,
Thessaloniki, 1992.
- ΜΕΛΩΔΗΜΑΤΑ ΑΣΚΗΣΕΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗΣ
(*Use of Liturgical Melodies*), Καθ. Ἀντωνίου Ε.
Ἀλυγιζάκη, ΔΕΛΟΥΣΗ, Thessaloniki, 1992.

Adaptor's Note

For adapting Byzantine music, it is important to understand the relationship between words and melody. Melody is not to override the word. Rather, melody is to be guided by the word. This is done with respect to the accent of the spoken word. Hence, Byzantine music has an *accented* rhythm, and usually will not be found to have a uniform or regular rhythm. The various types of melodies (*i.e. Papadika, Stichirarika, and Eirmologika*), are rich examples of this relationship between word and melody. When adapting original melodies for a specific language to its translation, the melodies will need to be adjusted accordingly. This is due to the difference in the accents of the two languages.

There is also a basic difference that occurs with Byzantine music for the English language from that of the Greek language. Byzantine music for the Greek language has a syllable under each musical character. When the vowel of the syllable is to be extended for more than one musical character, the vowel of the syllable is repeated in print. When it comes to Byzantine music for the English language, this does not occur. Hence, the syllable is not repeated but a hyphen (-), is in its place. For the final syllable of a word, which is to be extended, the underscore (_), is used.

Occasionally, the characters (ς , υ , χ , and ε), will appear within the musically adapted texts. They originate from the Greek language. The characters - ς and υ , are to be pronounced just as the letter **n**, is pronounced. The letter - χ , is to be pronounced as the letter **h** in **help**, but heavily aspirated. The letter - ε , is to be pronounced like the letter **e** in **net**.

In the Cherubic hymns, square brackets [], will be found within the musical text. The melodic phrases within these square brackets may be omitted at the performer's discretion.

For the Memorial service, some words may change according to circumstance. As for example the word *him*, may change to *her* or *their*, and *servant* and *soul* may change to their plural. These words will be found in **bold type** and with the changable letters in parenthesis.

Also, I express my gratitude to the Greek Orthodox Archdiocese of Australia Translation Committee on Liturgical Texts, to the Very Rev. Angelos Alifierakis and Rev. Evagrios Koutouzis for their assistance.

Basilios Psilacos

for
divine unity
of all




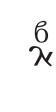





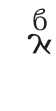


Byzantine Divine Liturgy

Of St. John Chrysostom




music adapted by Basilios Psilacos

Lord have mercy



Mode λ $\delta\lambda$ Nη




L	^{-N-}  ord, ___ have mer- - - cy.	
L	^{-N-}  ord, _____ have mer- - - cy.	
L	^{-N-} ^{-Δ-}  ord, _____ have mer- - - cy.	
L	^{-N-}  ord, _ have mer- - - - cy.	
L	^{-N-}  ord, _ have mer- - - cy.	
L	^{-N-}  ord, _ have mer- - - - cy.	




Other. Same Mode. 

L ^{3-N-} |  
ord, have mer- - - cy.


L ^{3-N-} |  
ord, have mer- - - cy.



L ^{3-N-} | 
ord, have_ mer- cy.

L ^{3-N-} |  
ord, have mer- - cy.

L ^{3-N-} |  
ord, have mer- - cy.

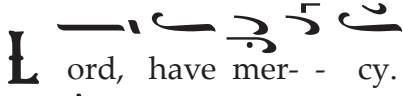
L ^{-N-} |  
ord,_____ have mer- - - cy.

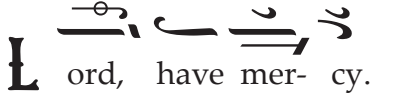
Other brief ones. Same Mode. 


L ^{-N-} |  
ord, have mer- cy.


L ^{-N-} |  
ord, have mer- - cy.


L ^{-N-} |  
ord, have mer- cy.


-N-  $\frac{\delta}{\lambda}$


-Δ-  $\frac{\Delta}{\lambda}$

-N-  $\frac{\Delta}{\delta\lambda}$

-N- ρ  $\frac{\Gamma}{\eta}$

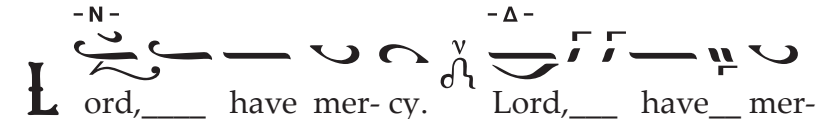
-N-  $\frac{\delta}{\lambda}$


-N-  $\frac{\pi}{\rho}$

-N-  $\frac{\delta}{\lambda}$

Other (in 5 Modes). Adapted from those of Neleos Kamaradou.

$\frac{\lambda}{\pi} \delta\lambda N\eta \text{ }^{\Gamma}$

-N-  $\frac{\delta}{\lambda}$

-N-  $\frac{\delta}{\lambda}$

Lord,_____ have mer- cy. Lord,___ have__ mer-

cy. Lord, _ have mer- - - - - cy.

Lord,_____ have mer- cy. Lord,___ have__ mer-

cy. Lord,_____ have mer- - - - - cy.

Lord, _ have__ mer- cy. Lord,_____ have__

mer- cy. Lord,_____ have mer- - -

- - - cy.

Lord, _ have__ mer- cy. Lord,_____

have_____ mer- cy. Lord,_____ have

mer- - - - - cy. _____

Lord, _ have__ mer- cy. Lord,___ have mer-

cy. Lord, _____ have mer- -

_____ cy. ^vq

^{-N-} Lord, _____ have _____ mer- cy. Lord, _____

have _____ mer- cy. Lord, _____ have

mer- - - - - cy. _____

Lord, _____ have _____ mer- cy. Lord, _____


have mer- cy. Lord, _____ have

mer- - - - - cy. ^v


^{-N-} Lord, _____ have _____ mer- cy. Lord, _____

have mer- cy. Lord, _____ have mer- - -

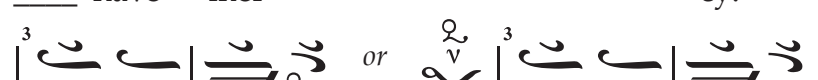
_____ cy. ^{v'} Lord, _____ have _____ mer- cy [⌘]



 Lord, _____ have mer- cy. Lord, _____




 _____ have mer- - - - - cy.





 Lord, have mer- cy. or Lord, have mer- cy.

*For simple Litanies,
the following two may be chanted alternately.*

Mode λ $\delta\lambda$ Nη




 ord, have mer- cy. 




 ord, have mer- cy.

For simple 3 times response: 



 ord, have mer- cy. Lord, have mer- cy.



 Lord, have mer- cy.


Sunday Antiphons

First Antiphon. Mode  Δi


Verse 1: Bless the Lord, O my soul,
and all that is within me bless his holy name.

-M- -Δ-

T hru' the in- ter- ces- sions of the The- o-



-B-



to- kos, Sa- - viour, _____ save _____ us.


Verse 2: Bless the Lord, O my soul,
and forget not all that he has done for you.


The same as above.

Verse 3: The Lord in heaven has prepared his throne,
and his kingdom rules over all.

-Δ-


T hru' the in- ter- ces- sions of the The- o-





to- kos, Sa- viour, save _____ us. _____


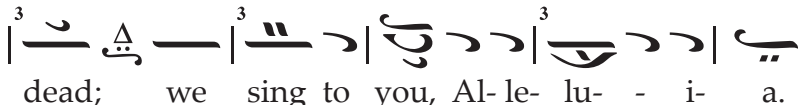
Mode λ π δ η Nη



Lord, have mer- cy. To you, O Lord. A- men.

Second Antiphon. Mode 

Verse 1: Praise the Lord, O my soul.
I will praise the Lord in my life,
I will sing to my God while I have my being.


S ave us, Son of God, who rose from the

dead; we sing to you, Al- le- lu- - i- a.

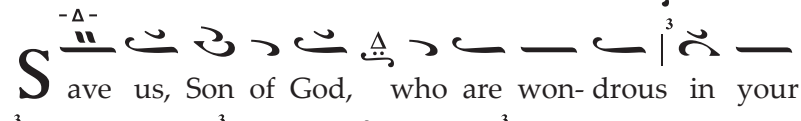

Verse 2: Blessed is he whose help is the God of Jacob,
whose hope is in the Lord his God.

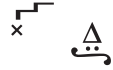
The same as above.

Verse 3: The Lord will reign for ever; your God,
O Zion, to generation after generation.

The same as above.

On weekdays the second Antiphon is: 


S ave us, Son of God, who are won- drous in your

Saints; we sing to you, Al- le- lu- - i- a.




Glo- ry to the Fa- ther and the Son
 and the Ho- ly Spi- rit;


Both now and e- ver and to the a- ges
 of a- ges. A- men.

On- ly - be- got- ten Son and Word of
 God, you who are im- mor- - - - tal, and
 con- sen- ted for our sal- va- - tion
 to be in- car- nate of the ho- ly


The- o- to- kos and e- ver- vir- gin Ma- ry, with-
 out change be- com- ing hu- man, and who




 were cru- ci- fied, Christ our_ God, by death




 tramp- - ling on death; you who are one of



 the Ho- ly Tri- - ni- ty, glo- ri- fied to-



 ge- ther with the Fa- ther and the Ho- ly Spi-



 rit, save_____ us._____

Third Antiphon.

Verse 1: This is the day of the Lord,
let us rejoice and be glad in it.






The Dismissal hymn (see pages 13-30).


Verse 2: Let the heavens and the earth praise.




The same as above.

Hymn of Small Entrance.

Mode 


 Come let us wor-ship and fall down__ be-

 fore Christ._____ Save__ us, Son__

 of__ God, who rose_____ from the

 dead;_____ we sing to you, Al-

 le- lu- - i- a.

From the Sunday of Pascha to the Return of the Feast: 


 In the con- - gre- ga- - tions__ bless_

 ___ God, the Lord from the springs__ of Is-

 ra- el,_____ Save__ us, ... etc.

*After the Small Entrance,
the Dismissal hymns and the Kontakion are chanted.*

*If there is a memorial, the following is chanted
before the Dismissal hymn of the Saint or Feast of the Church:*

Mode λ π δ λ Nη $\underline{\quad}$ $\underline{\quad}$








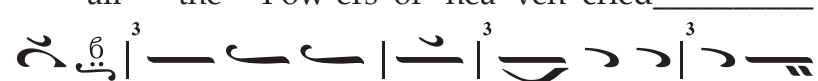




R e- mem- ber, O Lord, your ser- - vant(s)
in your good- - ness, and all sins com- mit- -
ted in (his) life for- - give; for no one
is with- out sin, ex- cept you who are a- ble
to grant_ rest to the de- part- - ed.






*Dismissal Hymns of the Resurrection.*Mode $\frac{1}{\flat}$ Πα


^{-π-}
T he stone had been seal'd_ by the Jews, and
³ sol- diers were guard-ing your pure_ Bo- dy; ^Δ ^δ but
 on the third day, Sa-viour, you a- rose and gave life
 to the world. Where- fore the heav- en- ly Pow-
 ers cried_ out to you, _ Gi- - ver of life:
 Glo- ry to your re- sur- rec- tion, Christ, _ glo-
 ry to your king- - dom, glo- ry to your di-
 vine_ plan, you who a- lone_ love hu- -
 man- - kind.

Mode  Δi


^{-Δ-}  ^{-Γ-}
When you de-scend- - ed to___ death,
^{3-Δ-}  ³  ³  ³
O___ im- mor- - tal life, you struck Ha-
³  ³  ³  ³
des dead by the flash of your Di- vi- ni- ty;
³  ³
when you rais'd the dead from un-der the earth,
^Δ  ³
all the Pow-ers of hea-ven cried_____
³  ³  ³
out: Gi- ver of life, Christ_ our God,___
³  ³
glo- ry to you.

Mode  Γα

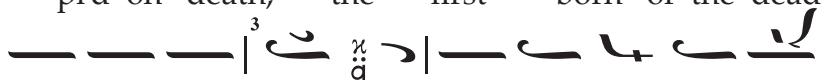
^{-Γ-}  [♂]
Let the hea- - vens re- joice and the earth
^π  [♂]  [♀]
be_ glad, for the Lord has done a migh- ty



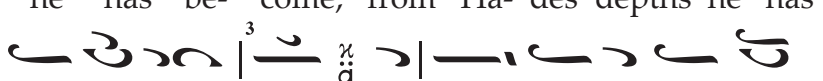
 deed___ with his arm: by death_ he has tram-



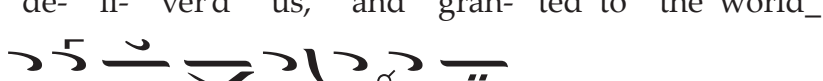
 - pl'd on death, the first- - born of the dead



 he has be- come; from Ha- des' depths he has

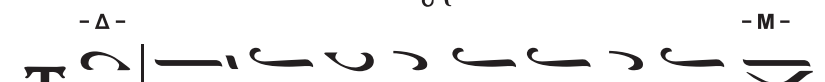


 de- li- ver'd us, and gran- ted to the world_



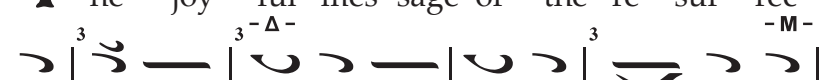
 ___ his great_ mer- - cy.

Mode $\frac{4}{4}$ Δ Δ

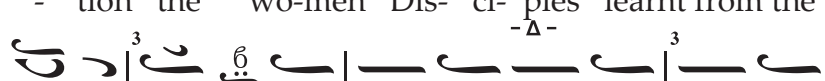


 - Δ - -M-


T he joy- ful mes- sage of the re- sur- rec-



 - tion the wo- men Dis- ci- ples learnt from the




 An- - gel, and cast- ing off the an- ces-



 -B-

 tral sen- - tence, to the A- pos- tl's they an-



 - Δ -

 nounc'd in ex- cul- ta- - tion: Death has been

— u ̣ d r r r r r r r ^{-M-} r r r

de- spoil'd & Christ our God has ri - - sen, grant- ing

^{-B-}

— — y ̣ d r r r r r

to the world his great mer - - cy.

Mode λ π̣ q̣ Kε

^{-K-}
T ̣ | — — r r r r r r r r —
The Word e- ter- nal with the Fa- ther_ and

̣ ̣ ̣ ̣ r r r r r r r r r ³ | r r r — | **ϖ** ̣ ̣ ̣ ̣ ̣
the Spi- - rit, born of the Vir- gin for our

r r r " **ϖ** | r r r | — ϕ — ̣ ̣ ̣ ̣ ̣ ̣
sal- - va- tion, let us be- liev-ers praise and_

ϖ | ³ r r r r r r r r — —
wor- ship; for he was pleas'd_ to go up

r r r **ϖ** r r r r r r r r r r r r r ³ q̣
on the Cross in his flesh, to en- dure death &

ϖ r r r r r r r r r — — — — —
raise the dead, by his glo - - ri- ous re- sur-

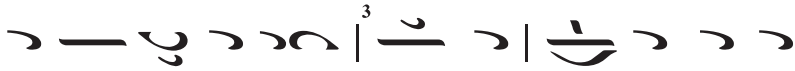
ϖ ̣ ̣ ̣ ̣
rec- - tion.

Mode λ π $\overline{\text{Bo}}$ $\overline{\text{v}}$

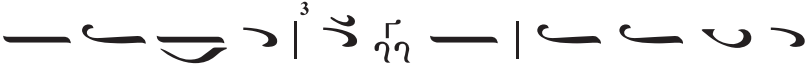
^{-Δ-}
An- gel- ic Pow- - ers at- tend- ed_ at
³ ⁶_λ
 your_ grave, and those who were on guard be- came
³ ^{Δ-}
 as dead; and Ma- ry stood in the tomb, seek- ing
³ ⁶
 your pure_ Bo- dy. You have de- spoil'd_
 Death and not been touch'd by him; you_ met the
³ ^Δ
 Vir- gin and gave us_ life. O Lord who
^{-M-}
 rose_ from the dead, _ glo- ry to you._

Mode $\Gamma\alpha$


^{3-Γ-}
You de- stroy'd_ death_ by your Cross, you o-
³ π q
 pen'd Pa- ra- dise to the Thief, the Myrrh- bear-




 ers la- ment you trans- form'd, and or- der'd your A-



 pos- tles to pro- claim, that you had ri- sen,




 Christ our_ God, gran- ting to the world your great_




 mer- - cy.


Mode λ̣ π̣ Νη  Γα




From on high you de- scen- ded, Com- - pas-




 sion-ate One, you ac-cep- ted three_ days in the tomb,



 in or- der to free us from our suf- fer-

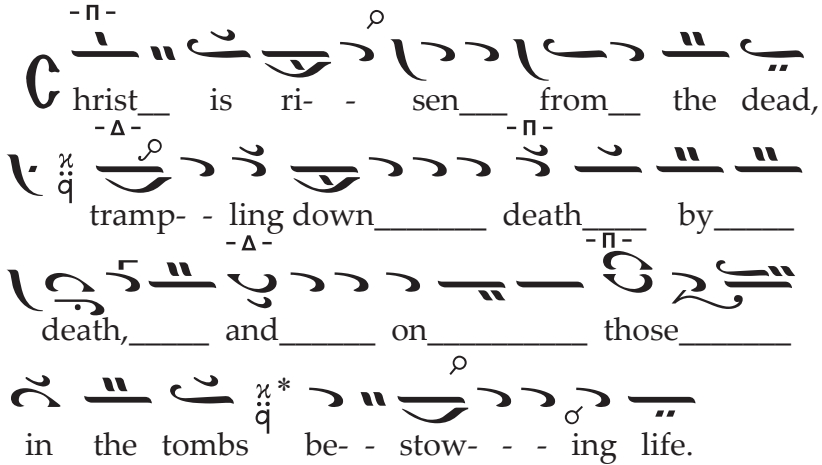


 ing. Our life and re- sur- rec- - tion, Lord,_

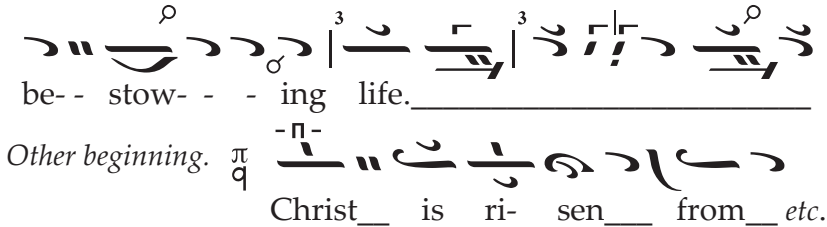


 glo- - ry to___ you.

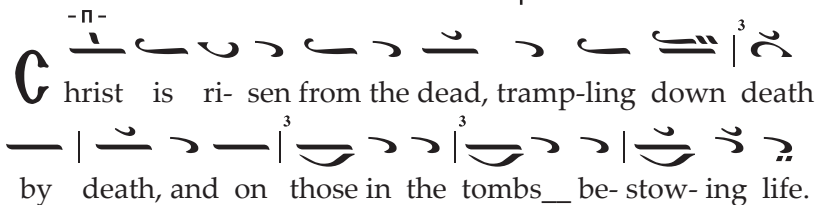
*Resurrection Troparion*Mode $\frac{\lambda}{\pi} \dot{q}$ Πα


 Christ_ is ri- - sen__ from_ the dead,
 tramp- - ling down____ death__ by____
 death,____ and____ on____ those____
 in the tombs be- - stow- - - ing life.

* (Final cadence)


 be- - stow- - - ing life._____
 Other beginning. $\frac{\pi}{q}$ Christ_ is ri- sen__ from_ etc.


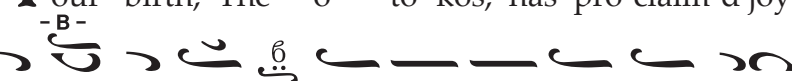
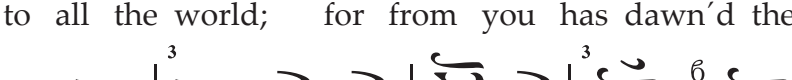
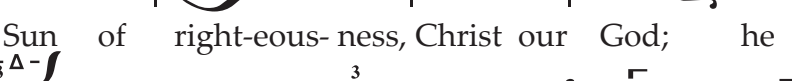


Brief version. Mode $\frac{L}{q}$ Πα


 Christ_ is ri- sen from the dead, tramp-ling down death
 by death, and on those in the tombs__ be- stow- ing life.

Dismissal Hymns of the 12 Major Feasts.

8th September. The Nativity of the Theotokos.

Mode $\frac{\text{L}}{\text{D}} \Delta\iota$

^{-Δ-}

 Your birth, The- o- to- kos, has pro-claim'd joy
^{-B-}

 to all the world; for from you has dawn'd the

 Sun of right-eous-ness, Christ our God; he
^{3Δ-}

 lift-ed the curse and gave us the bles- - -

 sing; he de- stroy'd_ death and be- stow'd_

 on us___ e- ter- nal life.

14th September.

The Universal Elevation of the Precious and Life-giving Cross.

Mode $\frac{\text{L}}{\text{q}} \Pi\alpha$

^{3-Π-}

 S ave, O Lord,___ your_ peo- ple, and_

bless__ your in- he- ri- tance, grant- ing vic -
 to- ry to our kings o- ver e- ne- mies, and__
 __ by__ your__ Cross pro- tec- - ting your__
 __ do- - main.

21st November. The Entry of the Theotokos into the Temple.

Mode $\frac{4}{\text{D}}$ Δι

T o- day is the pre- lude of God's_ good
 -B-
 plea- - sure, and the he- rald- ing of hu-
 ma- ni- ty's sal- va- - tion. In the tem-
 -Δ-
 ple of God the Vir- gin is clear- ly re- veal'd,
 -B-
 Δ and she an- noun- ces Christ__ in ad- vance to

all. To her let us cry__ out with might
 ty__ voice: Hail, O__ ful- fil- ment of the
 Cre- a- - tor's plan for us!


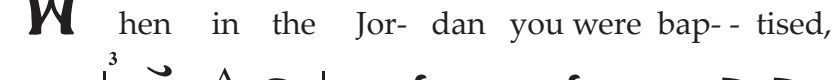
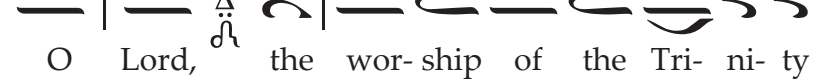
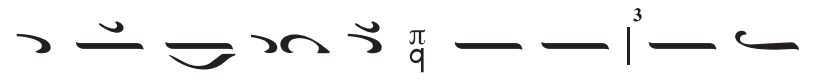

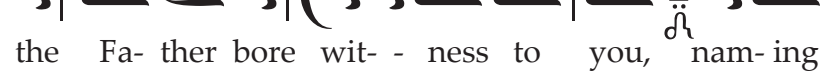



*25th December. The Nativity according to the flesh
 of our Lord and God and Saviour Jesus Christ.*

Mode $\frac{\text{L}}{\text{D}} \Delta\iota$

our__ birth, Christ our God, dawn'd up- on the
 world as the light__ of know- - ledge; for then
 those__ who wor- - ship'd the stars were__ taught
 by a star to re- ve- rence you__ the Sun__
 of right- - eous- ness, and to know you are
 the dawn from on high. Lord,__ glo- ry to you.__

6th January. The Holy Theophany of our Lord Jesus Christ.

Mode $\frac{4}{q}$ Πα


 W hen in the Jor- dan you were bap- - tised,

 O Lord, $\frac{\Delta}{\sigma\lambda}$ the wor- ship of the Tri- ni- ty

 was made ma- ni- fest; for the voice of

 the Fa- ther bore wit- - ness to you, $\frac{\Delta}{\sigma\lambda}$ nam- ing

 you__ the be- lov- ed Son; and the Spi- rit, in

 the form_ of a dove, $\frac{\Delta}{\sigma\lambda}$ con- firm'd__ the

 truth__ of the word. Christ our__ God, who re-

 veal'd your- self $\frac{\Delta}{\sigma\lambda}$ and gave light__ to the world,__

 glo- - ry to you.

2nd February.
The Meeting of our Lord Jesus Christ.

Mode $\frac{L}{q}$ Πα

^{-π-}
³
H ail, fa- vour'd one, Vir- gin The- o- to- kos,
^Δ
^{δλ} for from you dawn'd the Sun of right-eous-ness,
³
^π
^q
 Christ our God, en- light-en-ing those in dark- ness.
^ρ
³
^Δ
^{δλ} Re- joice__ al- so, right-eous El- - der, as
 you re- ceive__ in your arms the li- ber- a- tor
³
^Δ
^{δλ} of our souls, who al- so be- stows on us
 the Res- sur- rec- - tion.

25th March.

*The Annunciation of the most holy Theotokos.*Mode $\frac{\text{L}}{\text{D}} \Delta \iota$

T^{3-Δ-}o- day is the crown- ing mo- ment of
 our sal- va- - tion, and the re- veal- ing
 of the e- ter- - nal mys-ter- y: the Son
 of God be-comes the Son of the Vir- - -
 gin, and Ga- bri- el brings the good ti-dings
 of God's fa- - vour. There-fore with him let
 us cry a- loud to the The-o- to- - -
 kos: Hail, fa- vour'd one, the Lord__ is
 with_ you.

*Palm Sunday.*Mode $\frac{L}{q}$ Πα

^{-π-}
B e- fore your pas- sion you gave us a pledge
of the res- ur- rec- tion of all, Δ
you raised
up Laz- ur- us from the dead, Christ__ our__ God;
 π
there- fore like the child- ren, Δ
bear- ing the sym-
bols of vic- to- ry, π
we cry out to you, the
vic- tor o- ver death: Δ
Ho- san- - na in the
high- est, Δ
bles- sed is he who comes Δ
in the
name__ of the Lord.__


Mode $\frac{4}{\text{D}} \Delta\iota$

Bur-^{3-Δ-}ied with you thru' Bap-³ti-^{-B-}sm, Christ our
 God, we have been grant-³ed im-⁶mor-³tal life
 by your Res-^{3-M-}ur-^{-Δ-}rec-³-⁶tion; we sing your prais-³
 -³es cry-³-^Δing out: Ho-³san-³na in
 the high-^{-B-}est, bles-³sed is he who
 comes in the name of the Lord. __


Thursday of the Ascension.

Mode $\frac{4}{\text{D}} \Delta\iota$

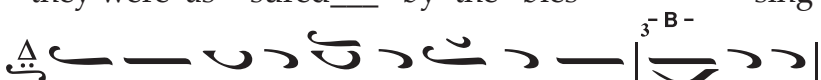
You were tak-^{-Δ-}en up in glo-^{3-B-}-⁶ry, Christ
 our God, and gave joy to the Dis-³ci-³ples, by




 the prom- ise of the Ho- ly Spi- - rit; for



 they were as- sured__ by the bles- - - sing




 that you are the Son of God, the re- dee- - mer



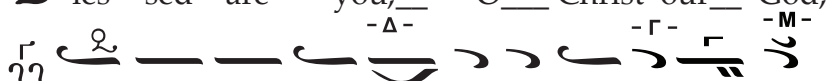
 of the world.

Sunday of Pentecost.

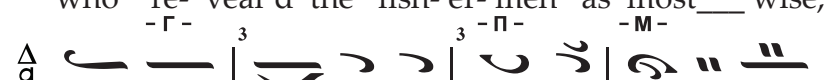
Mode λ̣ δ̣ Nη ̣



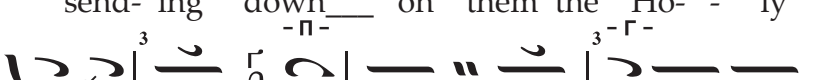
B les- sed are you,__ O__ Christ our__ God,



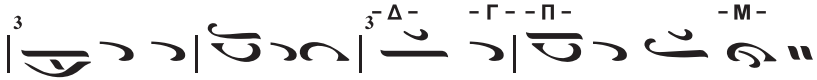
 who re- veal'd the fish- er- men as most__ wise,




 send- ing down__ on them the Ho- - ly



 Spi- - rit, and thru'__ them cast- ing a

³ | 

 net o-ver all the world, O Lov-ing One, glo- -


³ 

 ry to__ you.


6th August.

The Transfiguration of our Lord Jesus Christ.


Mode  Γα

³ 


 You were trans-fig-ured on the mount, Christ_

³ 


 our_ God, show-ing your Dis- ci- ples your

³ 


 glo- - ry, as much as they could bear. Shine__

³ 

 al- so on us sin- - ners your e- ter- nal light,

³ 

 thru' the in-ter-ces-sions of the The- o- to- kos.

³ 

 Gi- ver of light, glo- - ry to you.

15th August.
The Dormition of the most holy Theotokos.

Mode $\frac{4}{q}$ Πα

^{-π-}
When you gave birth you kept your vir- gin-
i- ty, when you fell a- sleep you did not a-
ban- don the world, O The- o- to- kos. You pass'd
in- to life, you who are__ the Mo- - ther of
life, who thru' your in- ter- ces- - sions re-
deem__ our souls__ from__ death.



Kontakia of the Theotokos.

Mode $\frac{\text{L}}{\text{O}} \text{ } \overline{\text{O}}$
 ΔI

^{-M-} ³ | — — — — | ³ — — — — | ³ — — — — |
P ro- tec- tor of Chris- tians, cham- pi- on
^{-Δ-} — — — — | ^{-B-} — — — — | ³ — — — — | — — — — |
un- de- feat- - ed, me- di- a- tor most sure
— — — — | ^{-M-} — — — — | ³ — — — — | ^{-Δ-} — — — — |
with our cre- a- - tor, dis- re- gard not the
^{-M-} — — — — | ³ — — — — | ³ — — — — | ^{-B-} — — — — |
voice of pray- er of sin- ners, but come quick- ly
— — — — | — — — — | — — — — | — — — — |
in your good- ness, to help us who cry out to
^{-Δ-} — — — — | ⁶ — — — — | — — — — | ⁴ — — — — |
you with faith: Be swift to in- ter- cede, —
— — — — | — — — — | — — — — | ⁴ — — — — | — — — — |
make haste — — — — to sup- pli- cate, — — — — O The-
³ — — — — | ^{-Γ-} — — — — | ^{-Δ-} — — — — | ³ — — — — | ^{-N-} — — — — |
o- to- kos, pro- tec- tor al- - ways of
³ — — — — | ³ — — — — | — — — — + — — — — |
those — — — — who hon- or you. — — — —

Mode λ̇ ð̇ Nη

To you, my Cham-pi-on and Com-man-
 der, I your Ci-ty, saved
 from dis-as-ters, de-di-cate,
 hymns of vic-t'ry and thanks-giv-ing, O The-
 o-to-kos. But as you have might un-
 as-sail-able, from e-v'ry
 kind of dang-er de-li-ver me, that
 I may cry out to you: Hail, O bride
 un-wed-ded!

The Trisagion Hymn

Mode  Δι

^{-Δ-}
A men. Ho- - ly___ God,___ Ho-
 - - ly Migh- - - ty, Ho- - - - ly
 Im- mor- - - - tal, have mer- - - -
 cy_____ on us._____ (Twice) Δ

^{-Δ-}
H o- ly___ God,___
 Ho- - - - ly___ Migh- - -
 - - ty, Ho- - - - - ly Im- mor- -
 - - - tal, have mer- - - - cy_____
 _____ on us._____ Δ

-Δ-
G lo-ry to the Fa-ther and the Son and the
 Ho-ly Spi- - rit; ⲁ

-Δ-
B oth now and e- ver and to the a- ges of
 a- ges. A- men. ⲁ

-B-
H o- - - - ly Im- mor- - - -
 tal, have mer- - - - cy _____ on
 us. ⲁ

-Δ-
D i- na- - - mis. Ho- ly God, _____
 Ho- - -

-B-
 ly _____ Migh- - - - ty, Ho- - - -
 ly Im-

mor - - - - tal_____ have mer- -

- - cy on_ us.____

- - cy on_ us.____

- - cy on_ us.____

Other. Δ

^{-Δ-}
H o- - ly_____ God,_____ Ho- - ly_____

Migh- - - ty, Ho- - ly Im- mor- - - -

tal, _____ have_____ mer- - cy on_____ us.

^{-Δ-}
H o- ly_____ God,_____ Ho- - ly Migh-

- - ty, Ho- - - - ly Im- mor- -


- - - tal, _____ have_____ mer- - cy on_____

us.

Other. Dinamis. 

^{-Δ-}
D i- na- - - mis. Ho- - - - -
^{-B-}
 - ly_ God, _ Ho- - - - - ly_
^{-Δ-}
 Migh- - - ty, Ho- - ly Im- mor- - tal,
 have mer- - cy on us. _____

Dinamis of the Sanctum. 

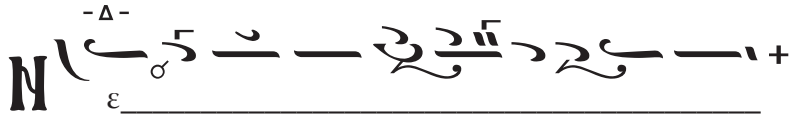
^{-Δ-}
H o- - - - - ly _____ God, _
 _____ Ho- - - - - ly_
 _____ God, _____ 

^{-Δ-}
H ο - - - - - ly _____ Might_ ⲁ
 Ho- - - - - ly_ ⲁ
 Migh _____ ty, _____ ⲁ

^{-Δ-}
H ο - - - - - ly _____ Ho-
 ly Im- - - - - mor- -
 tal _____
 Im- - - - - mor- - - - - tal, _____
ⲁ

^{-Δ-}
H ave _____ mer- - - - - cy _____
 on _____ us. _____

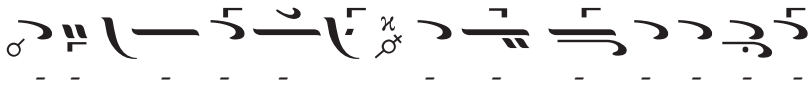
Dinamis. Adapted from that of Neleos Kamaradou. (+1922) Δ

^{-Δ-}
N  +


Di- - - - - ni- - - - -


na- - - - - Di- - na- - - - mis. Δ

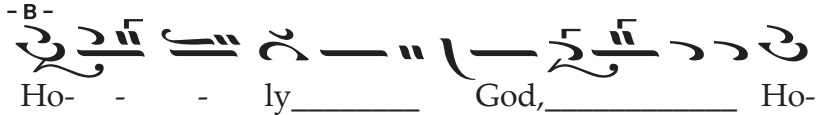
^{-M-}
H  Δ




 Δ

^{-B-}  Δ
Ho-

 Δ
ly God, _____

^{-B-} 
Ho- - - ly _____ God, _____ Ho-

 Δ
- - ly _____ God, _____

ⲁ ⲓ ⲃⲉⲗ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ

^{-M-}
H ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ

^{-Δ-}
ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ

ly

^{-B-}
ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ
^{-Δ-}
Ho-

ly Migh-

^{-B-}
ty Ho- ly Migh-

ty

ⲁ ⲓ ⲃⲉⲗ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ

^{-Δ-}
H ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲩⲉ ly

^{-M-} ^{-B-}
Ho-

ly _____ Ho- - - -

ly _____ Im- mor- - - - -
-Δ-

Ho- - - -
-M- -B-

Ho- - -

ly Im- mor- - - - -

tal, _____
-M-

H ave _____ mer- - - - - cy _____

have

mer- - - cy _____ on _____

us, _____

The Trisagion Hymn. Mode $\frac{4}{q}$ Πα

^{-π-}
A men. Ho- - - ly God,
 Ho- - - ly Migh- - - ty,
 Ho- - - ly Im- - mor- -
^{-M-} tal, have mer- - -
^{-π-} cy
 on us. π
q

H o- - - ly God, Ho-
 ly Migh- - - ty, Ho- - - ly
^{-M-} Im- - mor- - -
^{-π-} tal, have mer- - -
 cy on us. π
q

G lo-ry to the Fa-ther and the Son

and the Ho- ly___ Spi- - - - rit;

B

 oth now and e- ver and to the a- ges
 of a- ges. A- men.

H

 o- - - ly Im- mor- - - -
 tal,___ have_ mer- - - - cy___ on___
 us.









D

 i- - na- - - - mis. Ho- ly___
 God,












Ho- ly Migh- - - - ty,___
 Ho- - - - ly___ Im- mor- - - -

-π-
 tal have_ mer- - - - - cy__ on_
 _____ us.

Other. Brief. (OII) π_q



-π-
 H |  ρ |  |  - |  |
 o- - ly God, Ho- - ly Migh- ty,
 *  ρ |  - |  |  |
 Ho- ly Im- mor- tal, have mer- cy on us.

* Or. |  |  |  |  π_q
 -π- Ho- ly Im- mor- tal, have mer- cy on us.





-π-
 H |  ρ |  |  - - - |  |
 o- - ly God, Ho- - ly Migh- ty,
 -  |  |  |  |
 Ho- ly Im- mor- tal, have mer- cy on us._____
 |  |  |

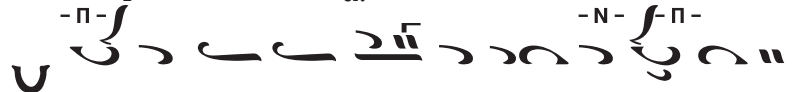

On certain feasts of our Lord, instead of the Trisagion hymn,
the following hymn is chanted.

Mode $\frac{L}{q}$ Πα

-π-

 You who have been bap-tis'd in- to Christ,

 Christ have you put__ on.__ Al- le- lu- - i- a.

Other, longer. $\frac{\pi}{q}$

-π-

 You who have been bap- - tised in- - to__

 __ Christ,__ Christ_____ have_____

 you__ put____ on.____ Al- le- lu- - -

 - i- - - a.

-π-

 You who have been bap- - tised__ in- to__

 Christ, Christ_____ have_____

— you — put — on. — Al- - - le- -

- lu- - i- - - a. π
q

G lo- ry to the Fa- ther and the Son and the

Ho- ly Spi- - rit; Δ
δ

B oth now and e- ver and to the a- ges

of a- ges. A- men. Δ
δ

C hrist — have you put — on. —

Al- - - le- - - - lu- - i- - - -

a. π
q

N ε — Di- - - - na- - - -

mis. π
q You — who —

have _____ been bap- - - - -
-N- -N-

tised _____ in- - to _____

bap- - - - tised _____ in- - to _____ Christ,

_____ of Christ _____

have _____ you _____

_____ put _____ on. _____
-Z-

_____ Al- - - - - le-
-N-

lu- - - - - i- - - - a. _____
-N-

Dinamis of the Sanctum. π q

^{-π-}
Y ou _____ +

who _____ ὅτι have _____ been _____

_____ π q

^{-π-}
B ap- - tised _____

bap- - tised _____ in- - - - to _____

_____ Christ _____ π q

^{-π-}
C hrist _____ have _____ you

_____ put on have _____ you _____

_____ put _____ on _____

_____ π q

-П-

i- - - le- - lu- - - -

i- - - al- - le- lu- - i- - -

a_____

*On the feasts of the Worship of the Cross
and the Elevation of the Precious Cross,
instead of the Trisagion hymn, the following is chanted.*

Mode Δi

-М- -Δ-

men. Your_____ Cross_____ we_____ -Δ-
-B-

ve- ne- rate,_____ Mas- - - ter, and

your__ ho- - - - ly res- ur- rec- - -
-M- -Δ-

tion we__ glo- - - ri- - -

fy.

our Cross
 we ve- ne- rate, O Mas-
 - - - ter, and your ho- -
 - - - ly res- - ur- rec- - tion
 we glo- - - ri- - - fy.

G lo- ry to the Fa- ther and the Son and the
 Ho- ly Spi- - rit;

B oth now and e- ver and to the a- ges of
 a- ges. A- men.

and your ho- - - - ly res- ur-
 rec- - - tion we glo- - - ri- -

- - - fy. Δ
 -Δ- -M- -Δ-
D i- na- mis. Your _____ Cross _____
 _____ we ve- - - ne- - - - rate_
 -M- -Δ- -B-
 _____ ve- - - ne- rate, _____
 _____ Mas- - - - - - - ster_
 -Δ-
 _____ O Mas- - - - ter, and your
 -Γ-
 ho- - - - ly _____ ho-
 - ly _____ res- - - - -
 -N- -Δ-
 - ur- - res- - - - ur- rec- - - -
 tion we _____ glo- - - - - ri- -
 - - - - fy. _____

Dinamis of the Sanctum. 

 **Y** our _____ Cross _____ we 

 ve- - - ne- - - ve- - -

 ne- - rate, _____ 

 **O** _____ Mas- - - ter, 

 **O** _____ Mas- - - ter, _____ **O** _____

 Mas- - - ter, _____ 

 **A** nd your ho- - -

 ly and your_ ho- - - ly 

 res- - ur- - ³ rec- - -

 - - - tion _____ res- ur- -

^{-M-}
 𐌹𐌺𐌰 𐌹𐌺𐌰 𐌹𐌺𐌰 𐌹𐌺𐌰 𐌹𐌺𐌰 𐌹𐌺𐌰 𐌹𐌺𐌰 𐌹𐌺𐌰 𐌹𐌺𐌰 𐌹𐌺𐌰
 rec- - - tion

𐌹

𐌹

^{-Δ-}
W 𐌹𐌺𐌰 | 𐌹𐌺𐌰 𐌹𐌺𐌰 𐌹𐌺𐌰 𐌹𐌺𐌰 𐌹𐌺𐌰 𐌹𐌺𐌰 𐌹𐌺𐌰 𐌹𐌺𐌰
 e glo- - - - -

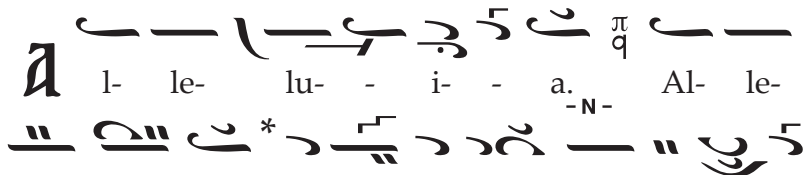
𐌹𐌺𐌰 + 𐌹𐌺𐌰 𐌹𐌺𐌰 𐌹𐌺𐌰 𐌹𐌺𐌰 𐌹𐌺𐌰 𐌹𐌺𐌰 𐌹𐌺𐌰
 ri- - we glo- - - ri- - fy.

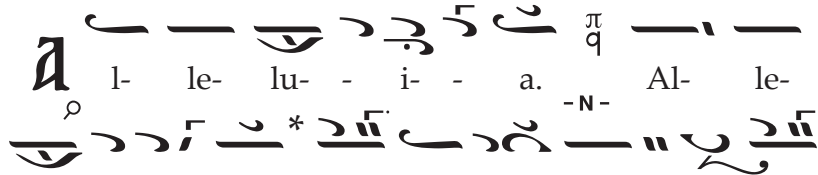
𐌹



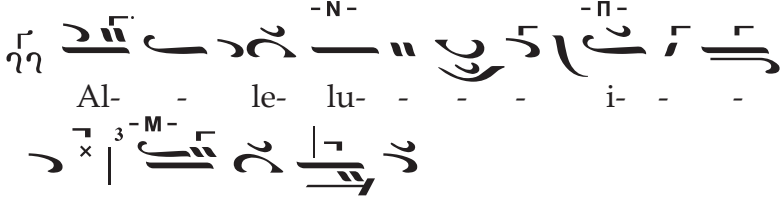
Alleluia

Mode $\frac{4}{q}$ Πα \times

-π-

 Al- le- lu- - i- - a. Al- le-
 lu- i- a. Al- - - le- lu- - - -
 i- - - - a. π
q

ρ

 Al- le- lu- - i- - a. Al- le-
 lu- - i- - a. Al- - le- lu- - - -
 i- - - - a.

*(Final)

ρ

 Al- - le- lu- - - - i- - -
 - a_____

Mode Δι ξ̄

-Δ-

Δ l- le- lu- i- a. Al- le- lu- i- - - a.

Δ Al- le- - lu- - - i- - - - a.

-Δ-

Δ l- le- lu- - i- a. Al- le- lu- - -

i- - - a. Al- - le- - lu- - - -

- - - i- - a. _____

Mode Γα ξ̄

-Γ-

Γ l- le- lu- i- a. Al- le- lu- - -

i- a. Al- - le- lu- - i- - a.

-Γ-

Γ l- le- lu- i- a. Al- - le- - -

lu- - - i- - a. _____ Al- -

le - lu- i- a. _____

³-N- -M-

Mode $\frac{4}{\delta\lambda}$ Bov \bar{x}

A l- le- lu- i- - a. Al- le- lu-

i- - - a. $\frac{\Delta}{\delta\lambda}$ Al- - - le- lu- - - -

i- - - - a. $\frac{\delta}{\lambda}$

A l- le- lu- - i- - a. Al- le-

lu- - i- - a. $\frac{\gamma}{\lambda}$ Al- - le- - -

lu- - i- - a. _____

^{-B-} ρ ^{-Δ-}

Mode $\frac{\lambda}{\pi} \ddot{q}$ Kε \bar{x}

A l- le- lu- i- a. Al- le- lu- - i-

a. Al- le- lu- i- - a. $\frac{\gamma}{\delta\lambda}$

-κ-

l- le- lu- - i- a. Al- le- lu- i- - -

a. Al- le- lu- i- a. _____

Mode λ π Πα x

-π-

l- le- lu- i- - a. Al- le- lu-

i- - a. Al- le- lu- - - i- -

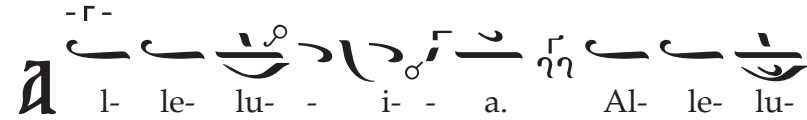
-μ- -π-

l- le- lu- - i- - a. Al- le-

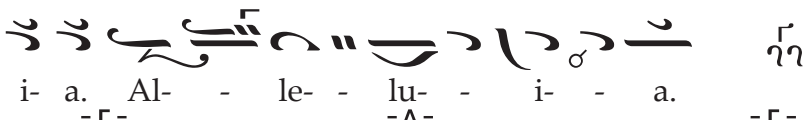
lu- - i- a. Al- le- lu- - - i- -

- a. _____

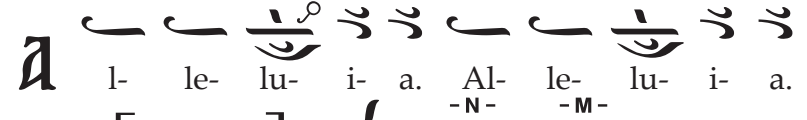
Mode Γα \bar{x}



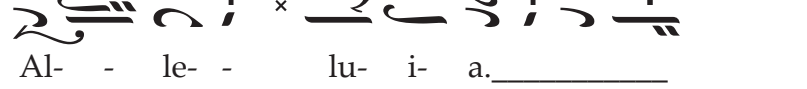
 l- le- lu- - i- - a. Al- le- lu-



 i- a. Al- - le- - lu- - i- - a.

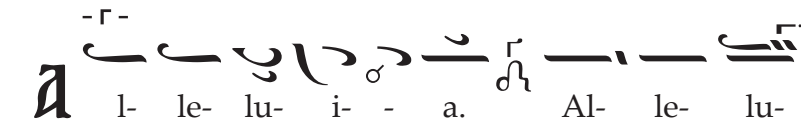


 l- le- lu- i- a. Al- le- lu- i- a.

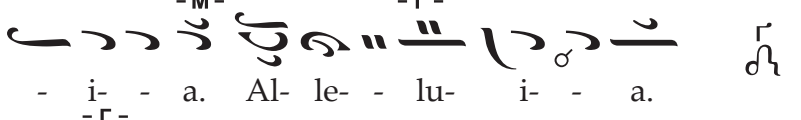


 Al- - le- - lu- i- a.

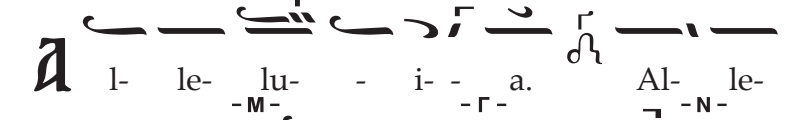
Mode λ \bar{x} Nη



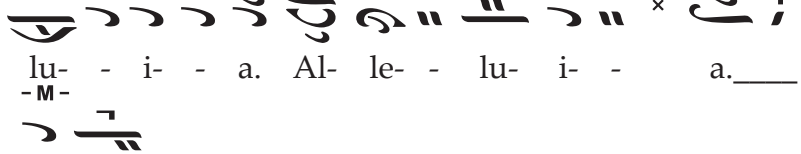
 l- le- lu- i- - a. Al- le- lu-




 - i- - a. Al- le- - lu- i- - a.

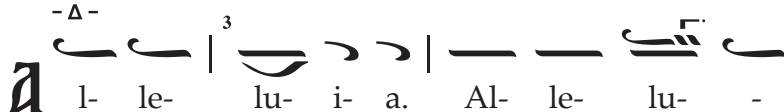




 l- le- lu- - i- - a. Al- le-



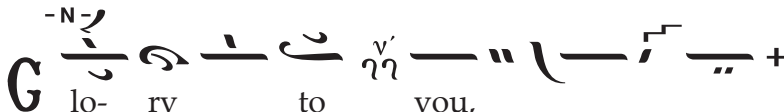


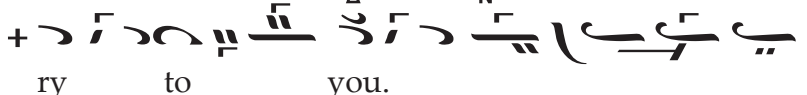
 lu- - i- - a. Al- le- - lu- i- - a.

Other. Mode  Δι


 Al- le- lu- i- a. Al- le- lu- -

 i- - - a. Al- le- lu- - i-

 a. _____

Glory to you, Lord.

Mode  λ π δλ Nη ^x


 Glo- ry _____ to you, _____

 _____ Lord, _____

 glo- - - - - - - - - -

 ry _____ to _____ you. _____

Other. $\overset{\vee}{\text{D}}\text{L}$

$\overset{-N-}{\text{G}} \overset{\vee}{\text{L}} \overset{-K-}{\text{L}} \text{ lo- ry} \text{ to you, Lord,}$
 $\overset{-\Delta-}{\text{L}} \overset{\Delta}{\text{D}} \overset{-N-}{\text{L}} \text{ glo- ry to you.}$

$\overset{\vee}{\text{L}}$

Other. $\overset{\vee}{\text{D}}\text{L}$

$\overset{-N-}{\text{G}} \overset{\vee}{\text{L}} \overset{-K-}{\text{L}} \text{ lo- ry to you, Lord,} \overset{3}{\text{L}} \overset{\vee}{\text{L}} \text{ glo- ry}$
 $\overset{-\Delta-}{\text{L}} \overset{-N-}{\text{L}} \text{ to you.}$

Other. Mode $\overset{\text{L}}{\text{D}} \overset{\rho}{\Delta}\text{L}$

$\overset{-\Delta-}{\text{G}} \overset{\Delta}{\text{L}} \overset{\rho}{\text{L}} \text{ lo- ry to you, Lord,}$
 $\overset{\rho}{\text{L}} \overset{\Delta}{\text{L}} \overset{-\Pi-}{\text{L}} \text{ glo- ry to you.}$
 $\overset{-\Delta-}{\text{L}} \overset{\Delta}{\text{L}} \text{ glo- ry to you.}$

Cherubic Hymns

Adapted from those of Theodoros Fokaeus. (†1851)

Mode $\frac{L}{q}$ Πα

^{-π-} ^{-M-} ^{-π-}
L et _____
 _____ us _____ let _____ us _____
 _____ ³ _____ | ³ _____ | _____ | _____
 _____ let _____ us _____ who _____
 _____ ^π ^q _____ ^{-M-} ^{-K-} _____
 _____ mys- _____
 _____ ^q ^κ _____ | ³ _____
 ti- - c'ly _____ re- pre- sent _____
 _____ | ³ _____ | _____
 _____ | _____
 _____ ^ρ _____
 _____ mys- _____

ti- - - - c'ly_____ re- -

- - - pre- - sent re- - - - - pre-

- - - sent_____ the_____ Che- - - - -

- - ru- bim,_____ and_____

_____ who sing_____


_____ who_____ sing_____


_____ the_____ thrice -


_____ thrice

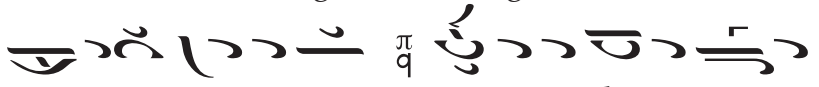
_____ the thrice - - - - -


ho- ly_____ hymn to the life - - - - -

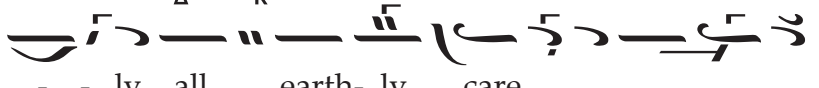

 - - giv- - - - - ing Tri- - - -



 ni- - - - - ty,


 the life- giv- - - - ing Tri- - - ni-


 - ty, now lay



 - a- - - side all earth-


 - - ly all earth- ly care,


 lay a- side all


 a- - - side


 all


 earth- - - ly care,


]

^{-π-}
 That _____ we may _____ re-
³ _____ [_____ | _____ | _____]
 ceive _____

_____ the ^Δ King _____
^{-κ-} _____ ^{-π-}

_____ re- - - - ceive _____

^{-κ-}
 _____] _____ - - - _____

^{-π-}
 _____ that we _____ may _____ re-

ceive _____ the _____ King _____ of _____

_____ π
q

_____ all;
^{-π-}
 I _____ vis- - i- - bly at- tend-
^{-κ-}

_____ ed _____ by the an-
^{π'} ^ο

^{-Δ-} ^{-π-}
 gel- - - - ic _____ an- - gel- - - -

ic or - - - - ders. Al- - - le-

lu- - - - i- a. _____

Mode $\Delta\iota$

L Δ et _____ us _____

_____ let _____

us _____ let _____

us _____

_____ let _____ us _____ who _____

Δ M B mys- - - - - ti- -

_____ mys- - ti- - -

ing Tri-

ni- ty Tri-

ni- ty, to the life-giv-

ing Tri-ni-ty the life-

giv-ing Tri-

ni-ty,

now lay

a-side all earth-

ly all earth-

ly care, lay a-side

all earth-

ly _____ care, _____

_____ 

^{-Δ-}
That we may re- - ceive _____

_____ may

re- ceive _____ the _____ King _____

_____ of all; _____

_____ re- ceive the King _____ of _____

_____ 
all; _____

^{-Δ-}
I _____ vi- - si- - bly _____ at-

* Or. _____ etc.
at-tend- - - ed _____ by the

tend- - - ed__ by the an- gel- - - ic__

or- - - - - ders.__ Al- le-

lu- i- a.

Mode ἦη Γα

Let__ us__

let__

us__ who__ let__

us__ who__ mys- - - -

ti- - - - mys- - -

ti- - c'ly__ re- pre- sent__

the Che- - -

ru- - bim, and

who sing

who sing

who sing

the thice

the thice

ho- - - ly

hymn to the life-

giv- ing Tri-

ni- ty, to the
 -Δ- -

life- giv- ing_

to the life- giv- ing_

ing Tri- ni- ty, now

lay now lay a-

side

lay a- side all

earth-

ly earth- ly_

all earth- -

ly care,

^{-r-} **T** ^{3-Δ-} hat we may re- ³ ceive _____

_____ | ^Δ q ^r the

^{-r-} _____ King

_____ of the _____

_____ King _____ of _____ the

_____ King _____ of _____ all _____

_____ that we _____ may _____ re- ceive the King _____

_____ of _____ all; _____

^{-r-} **I** ^{-z-} n- vis- i- bly _____

^{-r-} at- tend- - - - ed _____ by the an-

^{-Δ-} ^{-Γ-} _♂

gel- - ic___ or- - - - - ders._____

[♂] ^{-Δ-} ^{-Γ-} ^{-N-}

Al- le- lu- i- a._____

^{-M-}

Mode $\overset{\text{L}}{\text{♂}}$ Δι

^{-Δ-} [♂]

et_____

³ ³ ³ ^{-Π-} [♂]

us_____ who_____

³ ^π ^{-M-} ^{-Δ-}

[♂]

let_____

^Δ [♂]

us_____ who_____ mys- - -

^{-Π-} [♂] ³

- ti- - - c'ly_____

mys- - - ti- - c'lly

re- pre- sent

re- - - - pre- -

sent the Che- - ru- - bim, and

who

and who sing

and who

sing the thrice - -

the thrice- - ho-

ly__ hymn__ to the life- - - -

- giv- - - - ing

the life- -

giv- - - ing Tri- - ni- - ty, -

now

lay

now lay a- side all

earth- - ly care,

now lay a- - - -

side all earth- - -

ly care, _____
-M-

That we may re- ceive _____
3-Δ-

xi _____ xi _____
-π-

xi _____
3-Δ- π q

re- ceive the _____ King _____
Δ

the _____ King _____
Δ

of _____ all; _____

that we _____ may re- ceive _____
Δ -M-

the King _____ of _____ all; _____
6 λ

^{-Δ-}
 I n- vis- - i- - - - - bly_
 at- tend- - - ed
^Δ
 at- - tend- - - ed
^{γ'}
 by the an- gel- - - - - ic
 or- - - - ders.
^Δ
 Al- le- lu- - i- - - a.
^{σ*}

Mode λ̣ q̣ Πα

^{-π-}
 L et
³ us
^{γ'} ^{3-π-} ^σ let

- - - - - pre- - - -
 sent the Che- - - ru- - bim,
 and who sing
 who sing
 the thrice - - -
 the thrice
 the thrice ho-
 ly hymn

to the life- - - - - giv-

life- giv- ing Tri-

ni- ty, now lay a-

side all earth- ly care

all earth-

ly care,

all earth-

ly

all earth-

ly care,

q

-π-
 That _____ we may _____
 _____ re- - ceive _____

 re- - - ceive _____
 _____ re- ceive _____
 _____ the King _____ of re-
 ceive _____ the King _____ of _____
 _____ all; π
 -π- -κ-
 I _____ vis- - i- - bly _____ at-
 _____ ed _____ by the

-Δ- -π-
 an- gel- - - - ic__ an- - gel- -
 - - ic or- - - - ders. Al- le- lu-
 - - - i- - - a. -N- -π-

Mode λ π Πα

-π-
 L et
 us let
 uε
 uε
 us let
 us who mys- - - -
 - - - - - Δ- Δ-
 mys- - - ti- - c'ly__

-M- -Π-
 —————
 re- pre- sent

————— the _____ Che- -

- - ru- - - - bim the _____ Che- - -

- - ru- - bim, _____ and _____

————— who sing

————— and

who _____ sing _____ the_

————— thrice

—————

————— ho-

- ly _____ hymn to

-Δ-

the life _____ giv- - ing Tri- - ni-

-π-

- - ty, the life - - - - - giv- -

- ing Tri- ni- - Tri- - - - - ni- -

-ζ-

ty, _____ now lay a- - side _____ all _____

_____ earth- - - - ly _____ all _____

-Δ-

earth- - ly _____ care, _____ lay a- side _____

-Δ-

all earth- ly care, _____ let _____

us lay _____ a- side _____ all earth- -

_____ ly _____ care, _____

-π-

T hat _____ we _____ may _____

3 -κ-

_____ re- ceive _____

ἵνα ἡμῶν ἡμεῖς

that we may

re- - - - ceive

re- - - - ceive the King

of all; that we

may re- ceive the King of

all;

I n- - - vis- - i- - bly at -

tend- - - ed by the

an- gel- - - - ic or- - - -

ders. Al- le- lu- i- - a.

Mode $\overline{\text{Z}\omega}$

^{-z-}
 β
L et _____

^{-π-}
 us _____ let _____

^{-z-}
 us _____ who _____
 let _____ us _____ who _____ mys- - -

 mys- - - - - ti- - - c'ly _____
 π
 q _____³ _____³ _____
 re- pre- sent _____

^{-r-}
 re- pre- sent _____

^{-π-} _____^{-z-}
 the Che- - - - ru- - -

- - bim, the Che- - - -
 ru- - - bim, -
 and -
 -
 who - and who
 sing -
 and - who sing -
 the -
 thrice - - - -
 - - - -
 - - - -

ho - ly__ hymn__

-n- to the life - - giv- - - ing__ to

-z- the life - - - - - giv- - - ing Tri-

- ni- - ty,__ now lay a- - side_

__ all__ earth- - - - ly__ all__

__ earth- - ly__ care,__ lay a- side__

-n- all__ earth- - - - - ly__

all__

earth- - ly__

care,__

lay a- side__

all__

earth- - ly__

all__

earth- - ly__

care,__

lay a- side__

all__

earth- - ly__

That we may re- - ceive__ the__

King

the

King

the King of all; the King

of receive the King of


all;

in- vis- i- in- vis- i-

bly at- tend-

ed by the an- gel-

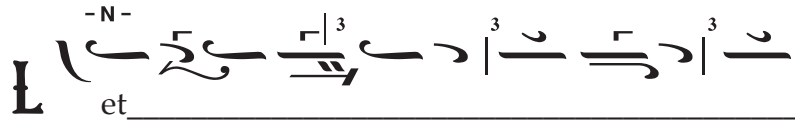
- ic or- ders. Al- le-



 lu- - - i- a. _____

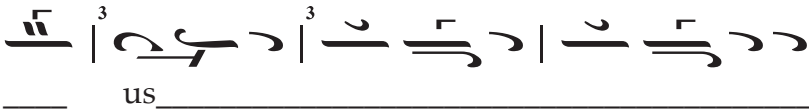


Mode λ π δλ Nη



 L et _____

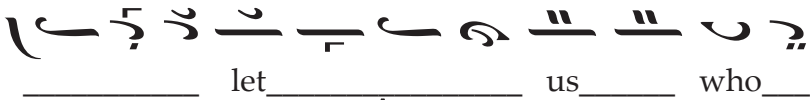




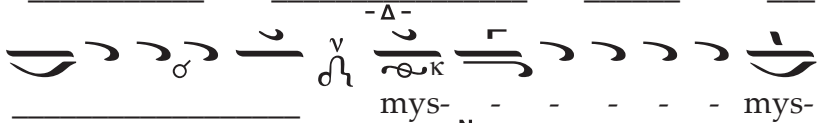
 _____ us _____



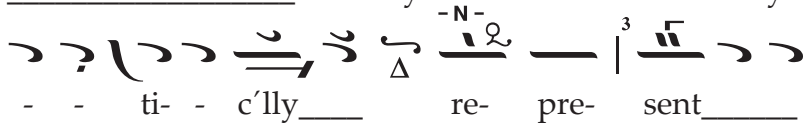
 _____ let us _____



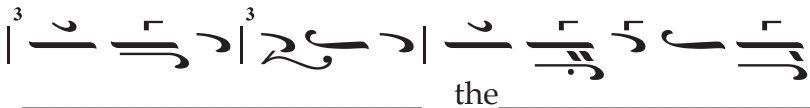
 _____ let _____ us _____ who _____



 _____ mys- - - - - mys-



 - - ti- - c'ly _____ re- pre- sent _____



 _____ the _____

_____ Che- - - - - ru- - - -

Che- - ru- - bim, ⁶ and _____ who

³ sing _____

_____ who sing _____

^Δ _____

and _____ who sing ^Δ

³ the thrice _____

³ _____

_____ thrice- ho- - ly _____

_____ hymn to the life- - - giv-

- - - ing_____ Tri- - - - - - - - ni-

- - - ty,_____ life- giv- - - ing Tri- -

- - - ni- - - ty,_____ now__

[_____]

_____ lay _____ lay a- side_____ all_____

_____ earth- - - ly

care,_____ lay a- - -

side

a- - - side_____ all_____ earth-

[_____]

ly__ now_

lay__ a- side__ all

earth- - ly__ care, ^vⲁⲓ

T hat__ we__

may__ re- ceive__ the King__

re- ceive__ the King__

ⲁⲓ

re- ceive__

the King__ of all; ^{-N-}ⲁⲓ that

we__ may__ ^{ⲁⲓ} re- ceive the King__

of__ all; ^vⲁⲓ

-N-
 -Δ- n- - - vis- - i- - bly -N-
 at- - tend- - - - - - ed by
 the an- gel- - ic or- - - - ders.
 Al- le- lu- - i- -
 a. _____



During the Kiss of Peace

Ancient Melody.

Double time rhythm || $\frac{\text{C}}{2} + \frac{\text{C}}{2}$ ||

Mode $\Delta\iota \bar{x}$

I will love _____

_____ I will _____

|| _____ || _____ ||

_____ love I _____ will _____

_____ love _____ you, _____

_____ Lord _____

_____ I _____ will _____

love _____ you _____ Lord _____ my _____

strength;

Lord my

O Lord my

strength;

the

Lord

is

my four-

da-

tion the Lord

is my four- da-

|| ⁶ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ || ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ + —
 tion_____ and my re- - fuge_____

— ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ + ⲛⲓⲁⲓ — ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ
 _____ and my re- - fuge

|| ⁶ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ + || ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ
 and_____ my_____

— ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ||
 _____ de- - - -

ⲛⲓⲁⲓ + — ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ
 - - - - - - - - - - li- - -

ⲛⲓⲁⲓ + ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ +
 ver- er,_____ and_____

ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ || ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ
 _____ my_____ de- li- - ver- - er._____

|| ⁵ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ || ⲛⲓⲁⲓ + ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ

ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ +

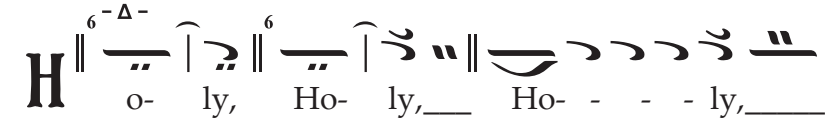
ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ

Divine Liturgy of Saint Basil the Great


Ancient melody, abbreviated by Ioannes Protopsaltis.

Double time rhythm.

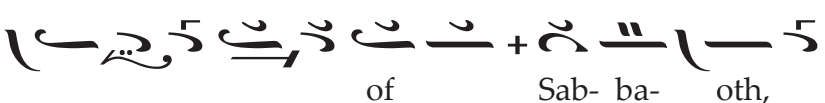
Mode 




 H ⁶ ^{-Δ-} ly, Ho- ly, Ho- - - - ly,



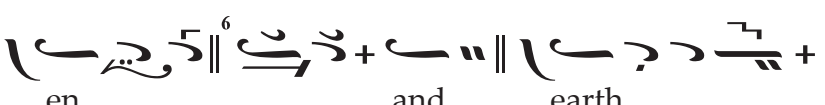
 Lord




 of Sab- ba- oth,




 heav- - - -




 en and earth



 are full of your glo- -



 ry,



 heav- - - - en and earth

^{-Δ-}
 - - - - - sed is _____ he _____

who _____ comes _____ in the name _____

_____ the _____ name _____ of the Lord. _____

_____ + _____

_____ Ho- san- na to _____ you _____
 -N-

_____ to _____ you _____

^{-B-}
 in _____ the high- - - - -

high- - - - - est

in _____ the high- - - - -

_____ est. _____

_____ ^{x 6}

praise ^{-M-} ⁶ ^{-B-} you,

⁶ +

praise ⁶ you, we

^{-Δ-} + bless

you, we bless ⁶ you,

^{-M-} + ⁶ we

⁶ + bless

^{-Δ-} ⁶ you, we ⁶ + give

^{-B-} + thanks to

^{-M- ρ} ^{-B-} you, we give thanks to

^{-Δ-} ⁶ you, Lord, and

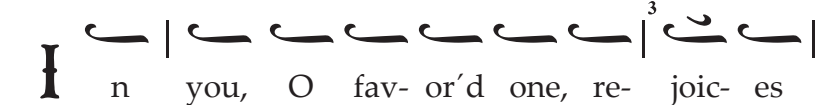
^{-M-}
 we__ en- - treat_____ you,__
^{-Δ-}
 _____ and_____ we en- treat_____
^{-Γ-}
 _____ you,__ and we en- treat_____
^{-N-}
 _____ you,_____ our_____
^{-B-}
 _____ God,_____ and_____
 we en- treat_____ our God,_____ ⁶
 _____ + _____

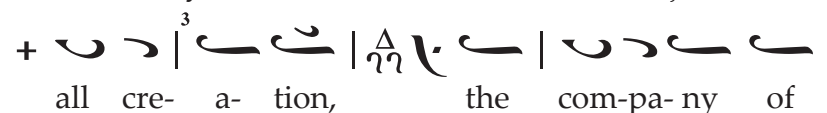
 we_____ en- treat_____ our
⁵ _____ ^x _____
 God._____

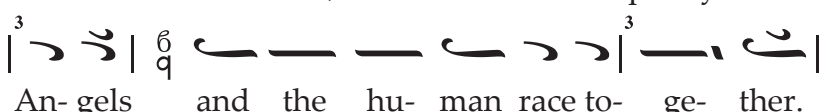
At the "Especially".


(The following is recited clearly).

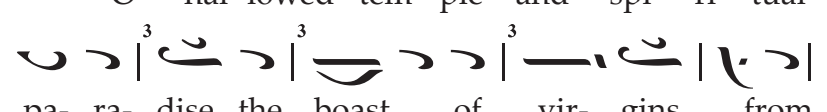
Mode $\frac{L}{\text{D}} \quad \frac{\text{S}}{\Delta\text{t}} \quad \bar{x}$

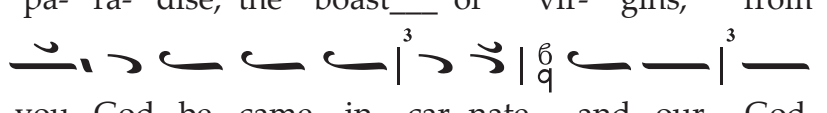


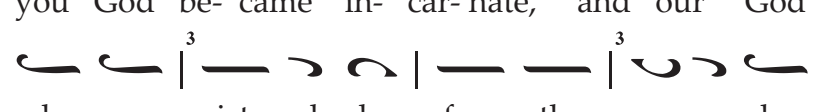
I n you, O fav- or'd one, re- joic- es
 + 

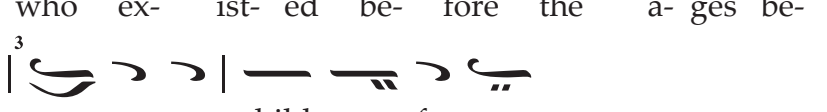
 all cre- a- tion, the com- pa- ny of


 An- gels and the hu- man race to- ge- ther.


 O hal- lowed tem- ple and spi- ri- tual


 pa- ra- dise, the boast__ of vir- gins, from


 you God be- came in- car- nate, and our God


 who ex- ist- ed be- fore the a- ges be-


 came__ a child__ for us.

For he made your womb.

Ancient melody.

Mode $\frac{4}{q}$ $\overset{\circ}{\text{b}}$ $\text{K}\epsilon$ $\overset{x}{\text{d}}$ $\overset{\mu\epsilon}{\text{u}}$ $\overset{\epsilon}{\text{e}}$ $\overset{x}{\text{f}}$

F or he made
 for
 he
 made your
 made your womb
 he made your
 womb a throne,
 a throne, made
 your womb

ἡ γὰρ ἐκείνη ἡ πόλις ἦν ἡ ἐξουσία

made _____ it _____ +

_____ made it wid- - - - -

- - - er _____ for _____ he _____

+ _____ made _____ +

_____ ὁ ἄγγελος _____ for _____

_____ he made it wid- - - - - +

- -

_____ ἡ γὰρ ἐκείνη ἡ πόλις ἦν ἡ ἐξουσία _____
- - - - - wid- - - er than _____

_____ wid- - - - - er _____ ὁ ἄγγελος

than the heav- - - - - - - - - - - - - - - - -

ens, _

wid- - - - -

er than the heav- - -

ens than the

heav- - - - - ens. In you, _

O fa- - - -

fa-

vor'd O in you fa-

vor'd one, all re- joic- es

in you re- -

joic- es

all

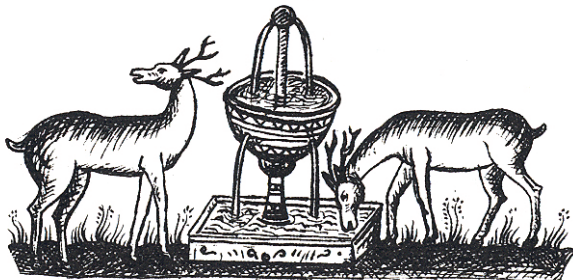
cre-

a- all cre- a-

tion; cre-

a- tion; glo- ry

to you.



In you, O favoured one.

Mode λ π $\delta\lambda$ N η

-N-
 I n__ you, O__ fa - - vor'd__ one,
 re- joic- - - - es Δ all_____ cre-
 - - a - - - tion, ν the com- pa- -
 - Δ - ny of__ An- - - - gels Δ and the hu- -
 -N- man race_____ to- ge- - - - ther.
 - Δ -
 O__ hal- - - low'd tem- - - ple and the
 spi- - ri- - - tual pa- ra- - - dise, ν
 the__ boast the boast_____ of__ vir- - -
 - Δ - gins, α from__ you_____ God be- - came__ in-

car- - - - - nate, ^v and our God who ex- ist-
 - - - - - ed be- fore the a- - - - - ges be-
 came a child_ for_____ us. For_____
 he made_____ your_____
 womb ^v a throne, ^{-Δ-}_____ he__ made_
 _____ your_____ womb ^{-N-} ^Δ for he made it
 wid- - - - - er than the heav- - - - -
 - - - - - ens, ^ρ than__ the_____ heav- ^v ens
 made it wid- - - - - er_____ than the__ heav- -
 - - - - - ens. ^v In you, O fa- - - - - vor'd
 re- joic- - - - - es fa- vor'd one, re-

joy- - - - - es all _____
 cre- - - a- cre- a- - - tion; _____
 + glo- - ry _____ to _____ glo- - ry _____
 _____ to you. _____



Liturgika

*The following is adapted from that kept within
the Great Church of Christ, according to ancient tradition.*

Mode $\frac{\text{L}}{\text{D}} \text{ } \overset{\text{S}}{\Delta\text{I}} \text{ } \overset{\text{X}}{\text{X}}$ Monophonic.

L **ord, have mer- cy. Lord, have mer- cy. Lord,**
have mer- - cy. $\overset{\text{X}}{\Delta}$ $\overset{\Delta}{\text{r}} \overset{\Delta}{\text{r}}$

L **ord, have mer- cy.** $\overset{\Delta}{\text{r}} \overset{\Delta}{\text{r}}$

G **rant_ this, O Lord.** $\overset{\Delta}{\text{r}} \overset{\Delta}{\text{r}}$

T **o You, O Lord.** $\overset{\Delta}{\text{r}} \overset{\Delta}{\text{r}}$

a **men.** $\overset{\Delta}{\text{r}} \overset{\Delta}{\text{r}}$

a **nd with your Spi- - rit.**

Mode Γα x̄

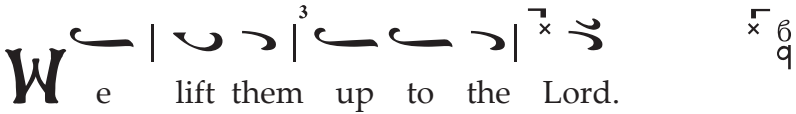
I will love you, Lord
 my strength; the Lord is
 my founda- - - - tion and my
 re- fuge and my de- li- - - ver- - er.

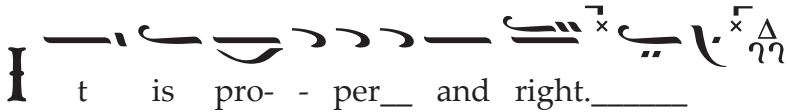
Mode Δι x̄ Monophonic.

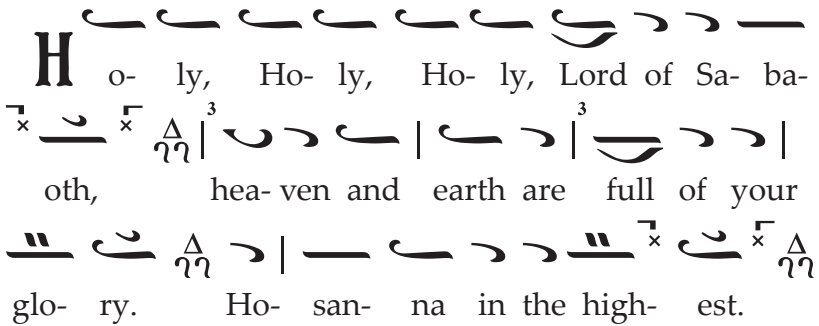
Fa- ther, Son and Ho- ly Spi- rit,
 Tri- ni- ty of one es- sence and in- se- p'ra-
 ble.

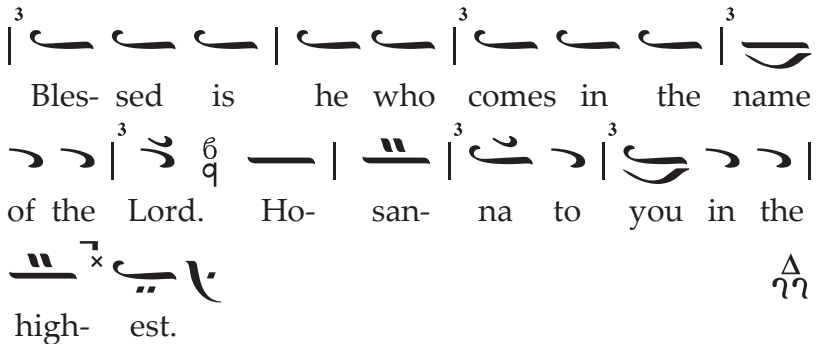
mer- cy of peace, a sac- ri- fice of
 praise.

a  \overline{x} Δ $\eta\eta$
 nd with your Spi- - rit.

W  \overline{x} \mathcal{G} q
 e lift them up to the Lord.

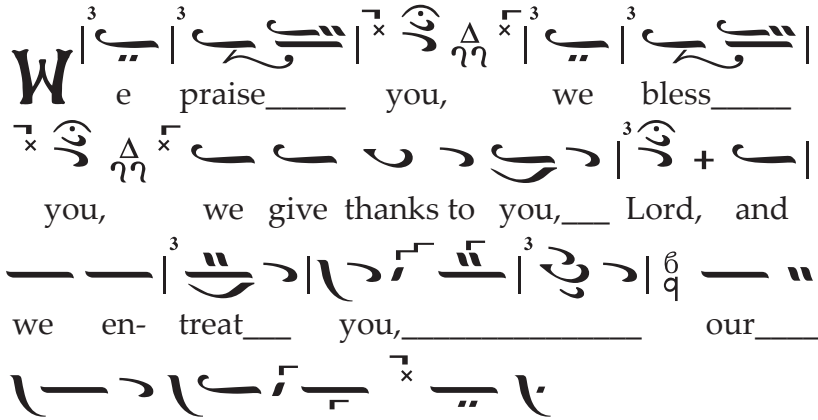
I  \overline{x} Δ $\eta\eta$
 t is pro- - per_ and right._____

H  \overline{x} Δ $\eta\eta$ | \overline{x} Δ $\eta\eta$ | \overline{x} Δ $\eta\eta$ | \overline{x} Δ $\eta\eta$
 o- ly, Ho- ly, Ho- ly, Lord of Sa- ba-
 oth, hea- ven and earth are full of your
 glo- ry. Ho- san- na in the high- est.

 \overline{x} Δ $\eta\eta$ | \overline{x} Δ $\eta\eta$ | \overline{x} Δ $\eta\eta$ | \overline{x} Δ $\eta\eta$
 Bles- sed is he who comes in the name
 of the Lord. Ho- san- na to you in the
 high- est.

a  \overline{x} Δ $\eta\eta$
 men._____

a  \overline{x} Δ $\eta\eta$
 men._____



 We praise___ you, we bless___

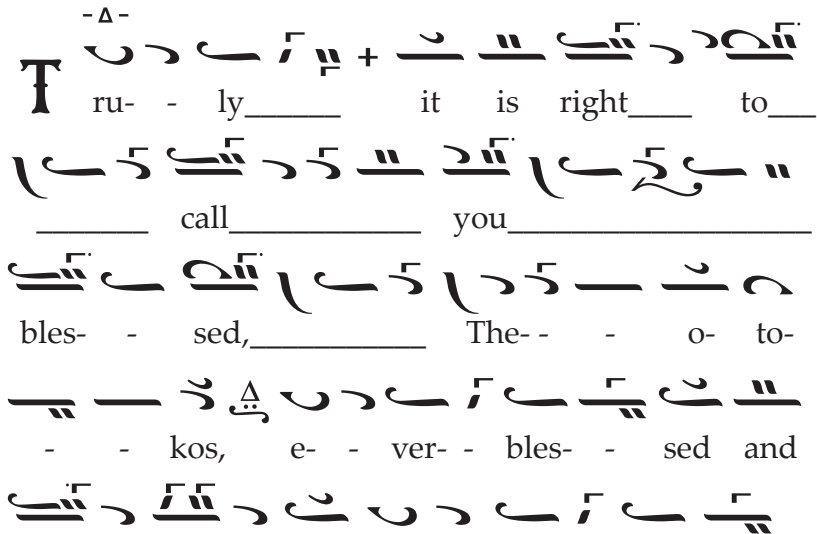
 you, we give thanks to you,___ Lord, and

 we en- treat___ you,_____ our___

 God._____

The following "Ἄξιον ἔστίν" is adapted from that of an ancient melody of Gregorios Protopsaltes.

Mode 



 Truly___ it is right___ to___

 call_____ you_____


 bles- - sed,_____ The- - - o- to-


 - - kos, e- - ver- - bles- - sed and


 all- - - pure and___ the___ Mo- -


ther_ of_ our God._____ More_ hon-
 'ra- - ble than the Che- - ru- -
 bim,_____ in- - - com- - pa- -
 ra- bly_____ more_____ glo- - - ri- ous_
 _ than the Se- - ra- - - fim,_
 _____ who_____ un- - de- - -
 filed_____ gave_____ birth_____ to God_____
 the_ Word,_____ true_____ The- - - o-
 to- - - kos, we mag- ni- - fy_____
 _____^{-M-} you._____


Mode $\frac{4}{\text{q}}$ Πα


L  π
q
 ord, _____ have mer- - - cy.


L  Γ
η
 ord, _____ have mer- - - cy.


L  Δ
δ
 ord, _____ have mer- - - - cy.

L  Δ
δ
 ord, _____ have mer- - - - - cy.

L  π
q
 ord, _____ have mer- - - - - cy.

G  π
q
 rant_ this, O Lord.

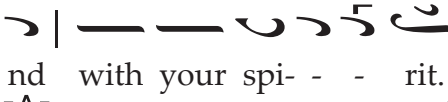
G  Γ
η
 rant_ this, O Lord.

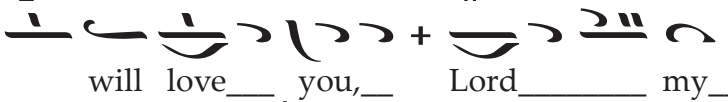
G  Δ
δ
 rant_ this, O Lord.

G  Γ
η
 rant_ this, O Lord.


G  π
q
 rant_ this, O Lord.

T ⁻ⁿ⁻ |  ^{π q} **a** ⁻ⁿ⁻ |  ^{π q}
 o_ you, O_ Lord. men._


a  ^{π q}
 nd with your spi- - - rit.

I  ⁻ⁿ⁻
 will love_ you, Lord_ my_

 ⁻ⁿ⁻
 strength; the Lord_ is my foun- - da- -


 ^Δ
 tion and my re- fuge and_ my de- -

 ^{π q}
 li- - ver- - er.

F  ^Δ
 a- ther, Son and Ho- ly Spi- - rit,


 Tri- ni- ty of one_ es- sence and in-

 ^{π q}
 se- - p'ra- - ble.

a  ⁻ⁿ⁻
 mer- - cy of peace, a sac- ri- fice_

 ^{π q}
 of praise.

α ^{-π-} | Δ
♩
 nd with your spi- - rit.

W ^{-π-} | Δ
♩
 lift them up to the Lord.

I π
q
 tis pro- - per and_ right._

H | ^{3-π-} Δ
♩
 o- ly, Ho- - ly, Ho- - ly, Lord of Sa-

^{-Δ-} Δ
♩
 ba- oth, hea- - ven and earth are full of your
 glo- ry. Ho- san- na in the high- est.

³ Δ
♩ |
 Bles- sed is he who comes_ in the name_

π
q
 of the Lord. Ho- san- - na to you_

π
q
 in_ the high- - - est.

α ^{-π-} | Δ
♩
 men._____

α π
q
 - men._____

W e _____ praise _____ you, we _____
 _____ bless _____ you, we give thanks _____
 to _____ you, _____ Lord, _____ and we _____
 en- - treat _____ you, our _____ God. _____
 _____ π q

T ru- - ly it _____ is right to _____
 call you _____ bles- - sed, _____ The- o- - to-
 - - - - kos, _____ e- ver- bles- - -
 sed and all- - - - pure and the Mo- -
 ther _____ of _____ our _____ God _____ more _____ hon-
 'ra- ble _____ than the Che- ru- - - bim _____ in-

-K-

♂ - com pa- ra- - bly more_ glo- ri- - -
 -Δ- ous than the Se - ra- - - phim, ♂ who_ - Π-
 un- de- filed gave birth__ to__ God the__ Word,
 true__ The- o- to- - kos, we__ mag- - ni-
 -M- fy_____ you._____

Mode Δι

-
-
-
-
-

-Δ-
 G rant__ this, O Lord. Δ

-Δ-
 G rant_____ this, O Lord. Δ

-Δ-
 G rant_____ this, O Lord. Δ

-Δ-
 G rant__ this, O Lord. Δ

-Δ-
 G rant__ this, O Lord.__ Δ

-Δ-
 T o__ you, O__ Lord. Δ a -Δ- men.__ Δ


-Δ-
 a nd with your spi- - - rit. Δ

I _____ will__ love__ you,__ Lord__ I__

will_____ love_____ you, my__ strength;

Δ the Lord__ is my foun- da- - - tion x

and my re- - - fuge and__ my de- li- -



 - - - - ver- - er.

F


 a-ther, Son and Ho-ly Spi- - rit, Tri-




 ni- ty of one__ es- sence and in- se-




 p'ra- - ble.

a

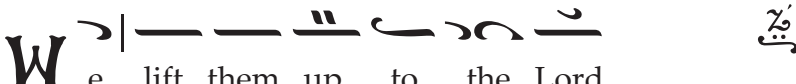

 mer- - cy of peace, a sac- ri-



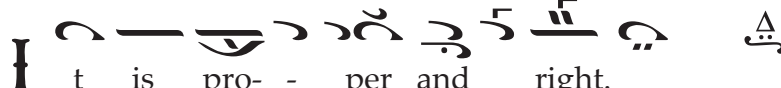
 fice__ of__ praise.

a



 nd__ with your spi- - rit.

W



 e lift them up to the Lord.

I


 t is pro- - per and__ right.

H


 o- ly, Ho- ly, Ho- - - ly, Lord



 of__ Sa- ba- - oth, hea- - ven and earth

are full of your glory. Ho-

san-na in the highest. Blessed is

he who comes in the name of the Lord.

Ho-san-na to you in the high-

est.

men.

men.

We praise you, we


bless you, we give thanks


to you, O Lord, and we en-

treat you, our God.


^{-Δ-}
T ru- - ly__ it is right____ to call__
 __ you bles- sed, The- - - o- to- - kos,
 Δ e- ver- bles- - sed____ and all- - -
 Δ pure and the Mo- - ther³ of our____ God.
 Δ | ^{-Γ-} ^{-Δ-} More hon- - 'ra- - ble than the Che- - ru-
 Δ ^{-N-} - - bim, in- com- par- - - ra- -
³ | ^{-Δ-} bly more glo- ri - - ous than__ the Se-
 Δ ra- - - phim, who un- de- filed__
 Δ gave__ birth to__ God__ the__ Word, true__
 Δ The- o- to- - - kos, we mag- - ni-
 Δ fy____ you.____


Mode ἰῆ Γα


Γῆ
 ord, _____ have mer- - - cy.


Ⲱῆ
 ord, _____ have mer- cy.


Ⲱῆ
 ord, _____ have mer- - - cy.


Πῆ
 ord, _____ have mer- - cy.

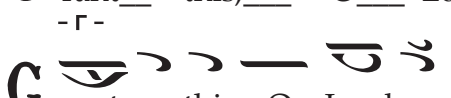

Γῆ
 ord, have mer- - - - cy.


Γῆ
 rant_ this, O Lord.


Ⲱῆ
 rant_ this, O Lord.


Ⲱῆ
 rant_ this, O Lord.


Πῆ
 rant_ this, _____ O Lord.


Γῆ
 rant_ this, O Lord.

T ^{-r-} ^{-r-} **a** ^{-r-}
 you, O Lord. men.

a
 nd with your spi- rit.

I
 will love you, Lord my strength; the

Lord is my foun- da- - - tion and my re-

- fuge and my de- li- - ver- - er.

F
 a- ther, Son and Ho- ly Spi- - rit, Tri-

ni- ty of one es- sence and in- se- -

p'ra- - ble.

a
 mer- - cy of peace, a sac-ri-

fice of praise.

a
 nd with your spi- rit.

W^{-r-} e lift them up[♀] to the Lord. ⲭⲓⲓⲁ

I^{-r-} t is pro- - per and[♀] right. Ⲓⲛ

H^{3-r-} o- ly, Ho- ly, Ho- - - ly, Lord
 of[♂] Sa- ba- - oth, ⲭⲓⲓⲁ hea- - ven and earth are
 full⁻ⁿ⁻ of your glo- - - ry. ⲭⲓⲓⲁ Ho- san- na

in the high- - est. ⲭⲓⲓⲁ Bles- sed is he who comes
⁻ⁿ⁻

in the name³ of the Lord. ⲭⲓⲓⲁ Ho- san- - na to

you⁻ⁿ⁻ in the high- est. Ⲓⲛ

a^{-r-} men. Ⲓⲛ

a[♂] - men. Ⲓⲛ


W^{-r-} e^{-r-} praise[♂] you, ⲭⲓⲓⲁ we[♂]

-π-
 bless _____ you, _____ we _____ give
 thanks_ to you, _ Lord, and we en- treat _____
 _____ you, _____ our _____ God.
 T ru- - ly _____ it _____ is right to
 call _____ you _____ bles- - sed, _____ The-
 o- to- - - - kos, _____
 e- ver bles- - - sed and all- - - -
 pure and the Mo- - - ther of _____
 our _____ God. _____ More _____ hon- - - 'ra
 ble than the Che- - - ru- - - bim, _____
 in- com- pa- - ra- - bly more _____


-п-
 glo- - - ri- - - ous than the Se-
 - - - ra- - - - phim, who -
 un- - - de- filed gave birth to
 God the Word, true The o- to - -
 kos, we mag- ni- - fy
 you.

Mode $\frac{L}{\text{D}}$ Bou

- B- $\frac{L}{\text{D}}$ ord, have mer- - - cy. $\frac{6}{\lambda}$
- Δ- $\frac{L}{\text{D}}$ ord, have mer- - - cy. $\frac{\Delta}{\text{D}}$
- Δ- $\frac{L}{\text{D}}$ ord, have mer- - - cy. $\frac{\Delta}{\text{D}}$
- Δ- $\frac{L}{\text{D}}$ ord, have mer- - - cy. $\frac{\lambda}{\lambda}$

L ^{-Δ-} ^ρ ^{-B-}  ♬
λ
 ord, _____ have mer- - - - cy.


G ^{-B-} ³  ♬
λ
 rant _____ this, O Lord.


G ^{-Δ-} ³  Δ
♬
 rant _____ this, O Lord.

G ^{-Δ-} ³  ζ'
λ
 rant _____ this, O Lord.


G ^{-Δ-} ³  ζ'
λ
 rant _____ this, O Lord.

G ^{-Δ-} ^ρ ^{-M-}  ♬
λ
 rant _____ this, O Lord. _____


T ^{-B-} ^{-B-}  ♬
λ
 o _____ you, O Lord. **a** _____ men. _____

a ^{-B-}  ♬
λ
 nd with your spi- - - rit.

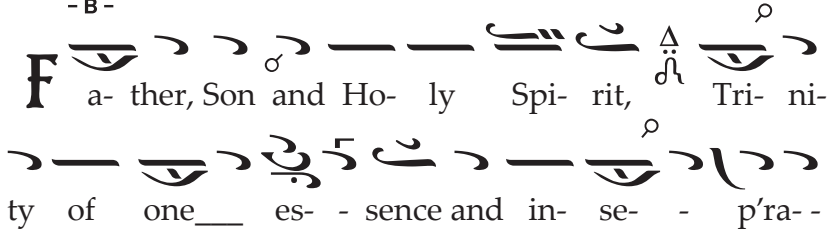
I ^{-Δ-} 
 _____ will love _____ you, Lord _____

μ ^ρ ³ 
 my _____ strength; the Lord is my founda- da-

ρ ^{-B-} ^Δ 
 - tion _____ and my re- fuge and my _____ de-



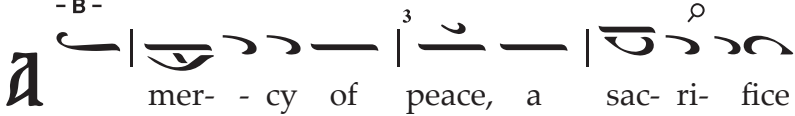
 li- - ver- - er.____

F


 a-ther, Son and Ho-ly Spi-rit, Tri-ni-ty of one__ es- - sence and in- se- - p'ra-



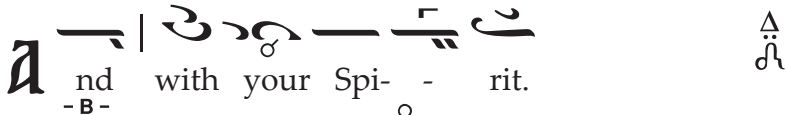
 ble.____

a



 mer- - cy of peace, a sac-ri-fice



 of praise.____

a


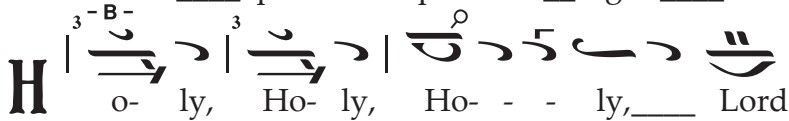
 nd with your Spi- - rit.

W


 e lift them up__ to the Lord.____

I


 t is__ pro- - - per and_ right.____

H


 o- ly, Ho- ly, Ho- - - ly, Lord



 of__ Sa- ba- oth, hea- - ven and earth are

full of your glory. Ho- san- na in
 the high- est. Bles- sed is he who comes in
 the name of the Lord. Ho- san- - na to
 you in the high- - est.

a men.

a men.

We praise you, we

bless you, we give thanks

to you, O Lord, and we en- treat

you, our God.

Tru- ly it is right to call

you ^Δδὴ bles- - sed, The- o- - to- - -

kos, ^βλ e- ver- bles- - - sed and ^{-Δ-}

all- - - - pure ^Δδὴ and the Mo- - ther ^{-B-} of ⁻

^{-Δ-} our ^βλ God. ⁻ More hon-'ra- - - ble

than the Che- - ru- - bim, ^ζλ in-

com- pa- ra- - bly ^ρ more glo- - ri- - - ^{-B-}

ous than the Se- - ra- - phim, ^βλ








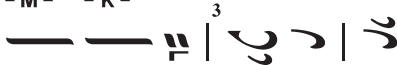


³ | who un- de- filed gave birth to ^{-Δ-} God the ⁻

Word, ⁻ true ^{-B-} The- - o- - to- - -

kos, ^Δδὴ we ⁻ mag- - ni- - fy ⁻

you. ⁻

Mode λ̣ ạ̈ Πα

| | |
|---|--------|
| <p>-π-</p>  <p>L ord,___ have mer- - - cy.</p> | π
q |
| <p>-π-</p>  <p>L ord,___ have mer- - - cy.</p> | π
η |
| <p>-κ-</p>  <p>L ord,___ have mer- - - cy.</p> | κ
q |
| <p>-κ-</p>  <p>L ord,___ have mer- - - - - cy.</p> | κ
q |
| <p>-π-</p>  <p>L ord,___ have mer- - - - - cy.</p> | π
q |
| <p>-π-</p>  <p>G rant___ this,___ O Lord.</p> | π
q |
| <p>-M- -K-</p>  <p>G rant___ this, O Lord.</p> | π
η |
| <p>-π- ρ</p>  <p>G rant___ this, O Lord.</p> | κ
q |
| <p>-π-</p>  <p>G rant___ this,___ O Lord.</p> | π
η |
| <p>-π-</p>  <p>G rant___ this,___ O___ Lord.</p> | π
q |

T ^{-π-} ³ | ^π ^q **a** ^{-π-} | ^π ^q
 o you, O Lord. men. _____

a ^{-π-} | _____ ^π ^q
 nd with your spi- - rit.

I ^{-π-} ^ο | _____ ^π ^q |
 _____ will _____ love _____ you,

^π ^q | _____ ^π ^q |
 Lord _____ my _____ strength;

^{-κ-} | _____ ^π ^q |
 the Lord _____ is _____ my foun-

_____ ^π ^q |
 - da- - - - - tion _____

^ο ^π ^q | _____ ^π ^q |
 and _____ my _____ re- - - - fuge _____ and

_____ ^π ^q |
 my _____ de- li- - ver- - er.

F ^{-π-} ³ | _____ ^{-κ-} | _____ ^π ^q |
 a- - ther, _____ Son and Ho- - ly _____ Spi-

_____ ^π ^q | _____ ³ | _____ ^π ^q |
 - - rit, Tri- ni- ty of one _____ es-

_____ ^π ^q | _____ ^π ^q |
 sence and in- se- - - p'ra- - - ble.

A ^{-K-} | | ³ | ^{-π-} |
 mer- - cy of peace, a sac- ri-
 fice of _____ praise. π

A ^{-K-} | κ q
 nd with your spi- - - rit.

W | κ q
 e lift them up__ to the Lord.

I ³ | | π
 t is pro- - per and__ right.

H ³ | | |
 o- ly, Ho- ly, Ho- - ly, Lord__ of__
 Sa- ba- oth, ^{κ q} | | |
 hea- - ven and earth are full__
 of your glo- - - ry. Ho- san-

| |
 na in the high- - - est. Bles- sed is

| κ q
 he who comes in the name__ of the Lord.

H ³ | | π
 Ho- san- - na__ in the high- est.

kos, e- ver- bles-
 sed and all- pure and the Mo-
 ther of our God.
 More hon- 'ra- ble than the Che- ru-
 bim, in- com- pa- ra- bly more
 glo- ri- ous than the Se- ra-
 phim, who un- de- filed gave
 birth to God the Word, true The- o-
 to- kos, we mag- ni- fy
 you.

Other. Adapted from that of Mark Basileiou. π
q


^{-π-}
T ru- - ly it__ is__ right__ to
 call__ you__ ³bles- sed,___ The- - o- -
 bles- - - sed,___ The- - - o- to- - -
 kos,___ ^πq e- - ver- - bles- - sed___
 and all- - - - - pure ^πq and the
^ρMo- - - - ther Mo- - ther__ of___
 our___ God. ^πq
^{-κ-}
 More___ hon- 'ra- ble___ than___ the
 Che- ru- - - bim,___ ^πq in- com- pa- ra-
^{-π-}
 bly___ more glo- - ri- - - ous__


+ than the Se- - - - ra- - - -
 - - phim, who un- de- filed gave
 birth to God the
 Word, true The- - o- -
 to- - kos, we mag- - ni-
 - fy you, mag- -
 - - ni- fy
 * you.

* Other ending.


you.


Mode λ π Πα

^{-π-}
L  π
 Lord, _____ have mer- - - cy.

^{-π-}
L  κ
 Lord, _____ have mer- - - cy.

^{-κ-}
L  κ
 Lord, _____ have mer- - - cy.

^{-π-}
L  π
 Lord, _____ have mer- - - cy.


^{-π-}
L  π
 Lord, _____ have mer- - - cy.


^{-π-}
G  π
 Grant__ this, O Lord.

^{-π-}
G  κ
 Grant _____ this, _____ O Lord.

^{-κ-}
G  κ
 Grant__ this, O Lord.

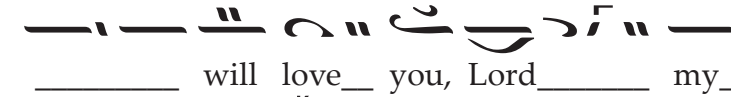
^{-π-}
G  π
 Grant__ this, O__ Lord.

^{-π-}
G  π
 Grant _____ this, O__ Lord. __


T  π
 o you, O Lord.

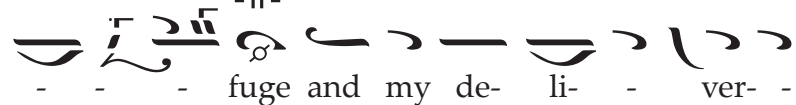
a  π
 men.

a  π
 nd with your spi- rit.

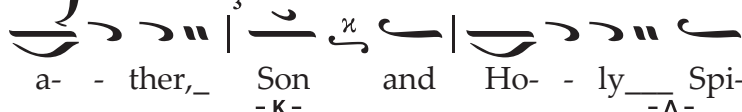
I  π
 will love you, Lord my

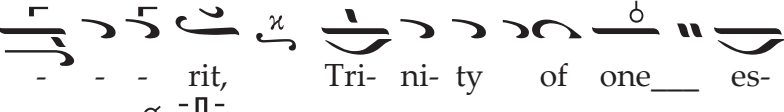
 π
 strength; the Lord is my foun-

 π
 da- tion and my re-

 π
 fuge and my deli-ver-

 π
 er.

F  π
 a- ther, Son and Ho- ly Spi-

 π
 rit, Tri- ni- ty of one es-

 π
 - sence and in- se- - p'ra- - ble.

mer- - cy of peace, a sac- ri- fice

of__ praise.__

nd with__ your__ spi- - - rit.

We lift them up__ to the Lord.

It is pro- - per__ and__

right.__

Ho- - ly, Ho- - ly, Ho- - - ly Lord

of__ Sa- ba- oth, hea- - ven and earth are

full__ of your glo- - - ry. Ho- san- na

in the high- - - est. Bles- sed is

he who comes in the name of the Lord.

you, O Lord, and we entreat
 you, our God.
Tru ly it is right to call
 you blessed, The o to
 kos, e ver bles sed and all
 pure and the Mo ther
 of our God. More hon 'ra
 ble than the Che ru bim, in com pa
 rably more glo ri ous
 than the Se ra phim, who
 un de filed gave birth to God

^ρ ^{-Δ-} ^{-π-}
 the Word. true The o- to-
 - - - kos, we mag- - ni- fy
 you.

Mode Ζω

^{-z-}
 L ord, have mer- - - cy.

^{-π-}
 L ord, have mer- - - cy.

^{-z-}
 L ord, have mer- - - cy.


^{-π-}
 L ord, have mer- - - - cy.

^{-z-}
 L ord, have mer- - - - cy.

^{-z-}
 G rant this, O Lord.

^{-π-}
 G rant this, O Lord.



-z-
 G  
 Grant__ this, O Lord.



-n-
 G  
 Grant__ this, O__ Lord.

-z-
 G  
 Grant__ this, O Lord.

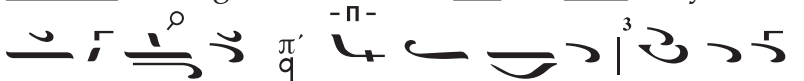

-n-
 T  
 O_____ you, O Lord.

-m-
 a  
 men.____



-z-
 a  
 nd with your spi- - rit.

-z-
 I  
 _____ will love__ you, Lord_____ my__

 
 _____ strength; the Lord__ is__ my foun-

 
 da- - - tion and my re- - fuge_____

-z-
 
 and my de- li- - ver- - er.____

-z-
 F  
 a- - ther,__ Son and Ho- - ly__ Spi-

rit, Tri- ni- ty of one _____ es- sence

and _____ in- - se- - p'ra- - ble. _____

mer- - cy of peace, a sac- ri-

fice of praise. _____

nd with your spi- rit.

We lift them up to the Lord.

It is pro- - - - per and _____ right. _____

Ho- ly, Ho- ly, Ho- - ly, Lord _____

of _____ Sa- ba- oth, hea- - ven and earth

are full _____ of your glo- - - ry. Ho- san- na

in the high- est. Bles- sed is he who comes

in the name _____ of the Lord. _____ Ho-

san- - - na to _____ you _____ in the

high- - - est. _____
-z- - men. _____

men. _____
-z- - - men. _____

We _____ praise _____ you, _____ we _____

_____ bless _____ you, _____ we give _____ thanks to

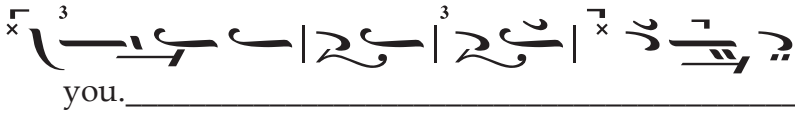
you, O _____ Lord, _____ and we en- treat _____

you, our _____ God. _____

Tru- ly it is right _____ to

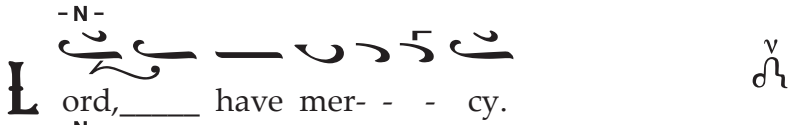
call _____ you _____ bles- - sed, _____

* Other cadence

\overline{x} ³ 

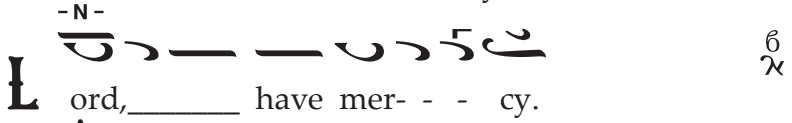
 you.

Mode λ̣ ḏ̣ Nη

^{-N-} 

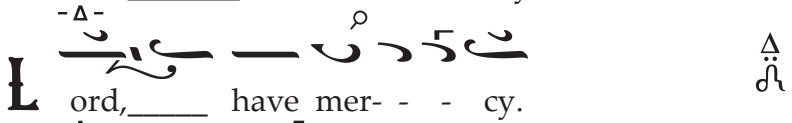
 L ord, ___ have mer- - - cy.

v
ḏ̣

^{-N-} 

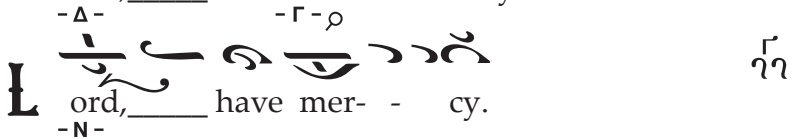
 L ord, ___ have mer- - - cy.

ḡ
x

^{-Δ-} 

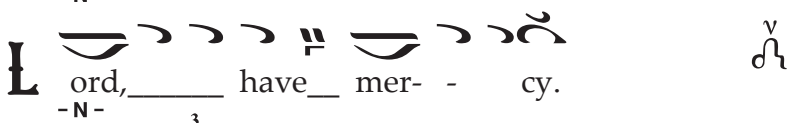
 L ord, ___ have mer- - - cy.

Δ
ḏ̣

^{-Δ-} 

 L ord, ___ have mer- - cy.

ḡ
ḡ

^{-N-} 

 L ord, ___ have mer- - cy.

v
ḏ̣

^{-N-} 

 G rant ___ this, O Lord.

v
ḏ̣

^{-N-} 

 G rant ___ this, O Lord.

Δ
ḏ̣

^{-Π-} 

 G rant ___ this, O Lord.

x
q

- П -
G rant__ this, O Lord. π q

- N -
G rant__ this, O Lord. v ѿ

- N -
T o__ you, O Lord. v ѿ

- M -
a men. v ѿ

- N -
a nd with your Spi- - - rit. v ѿ

I _____ will love__ you, Lord_____ my_
 _____ strength; the Lord_____ is my foun-

da- - tion and my re- - - fuge and my
 de- li- - ver- er. v ѿ

F a- - ther,___ Son and Ho- - ly___

Spi- rit, Tri- ni- ty of one__ es- - sence

and in-_{-N-} se- p'ra- ble. v
♫

mer- - cy of peace, a sac- ri-

fice of_{-M-} praise._{-Δ-} v
♫

nd_{-N-} with your spi- - - rit. Δ
♫

W_{-N-}e lift them up__ to the Lord. v
♫

I t is__ pro- - - per__ and__

right. v
♫

H³ o- ly, Ho- ly Ho- - - ly, __ Lord_{-Δ-}

of__ Sa- ba- oth, ^Δ hea- - ven and earth are

full__ of your glo- ry. Ho- san- na

in the high- est. Bles- sed is he who comes

in the name__ of the Lord. Ho- san- - na- to

you ^{*} in the high- - est.

**Other ending.*

 in the high- - est.

men.

men.

We__ praise you, we__ bless you, we

give__ thanks to you,__ O__ Lord, and

we en- treat__ you, our God.

Other.

We__ praise__ you,

we__ bless__ you, we give__

thanks_ to you,___ Lord,^Δ and___ we en-
 treat_____ you, and_____ we
 en- treat_____ you, our God.

T ru- ly it is right___ to call___ you^Δ
 bles- sed, The- o- to- - - - kos,^υ e- ver-
 bles- sed and all- - pure and the Mo- - ther
 of___ our_____ God.^υ More___ hon- 'ra-
 - - ble than the Che- ru- - - bim,^υ
 in- com- pa- ra- - - bly more glo- - ri- - -
 ous than_____ the_____ Se- - ra- - -
 phim,^υ who un- de- filed___ gave___ birth to___

One Is Holy

Mode $\frac{\Delta}{\delta\lambda}$ $\Delta\iota$ $\overset{\rho}{\times}$

O ^{-Δ-} ne is Ho- ly, one is Lord, Je- sus
 Christ, to the glo- ry of God the Fa- -
 ther A- men.

Mode $\frac{\lambda}{\pi}$ $\delta\lambda$ Nη

O ^{3-N-} ne is Ho- - ly, one is Lord, -
 Je- - - sus Christ, to the
 glo- ry of God the Fa- - - ther. A- men.

Mode $\frac{\lambda}{\pi}$ $\delta\lambda$ Πα

O ne is Ho- - ly, one _____ is _____
 Lord, Je- - - sus Christ, to the
 glo- ry of God the Fa- - - ther. A- men.

Communion Hymn

**Praise the Lord from the heavens,
praise him in the highest.
Alleluia.**

*The above Sunday Communion hymn
is chanted antiphonally in the mode of the week,
to the verses of Psalm 150*:*

1. Praise God in His saints,
praise Him in the firmament of His power.
2. Praise Him for His mighty acts,
praise Him according to the multitude
of His greatness.
3. Praise Him with the sound of trumpet,
praise Him with the psaltery and harp.
4. Praise Him with timbrel and dance,
praise Him with strings and flute.
5. Praise Him with tuneful cymbals,
praise Him with cymbals of jubilation.
6. Let every breath praise the Lord.

**Adapted translation from The Psalter, Holy Transfiguration Monastery,
Boston, Massachusetts, 1987.*

Mode $\frac{L}{q}$ Πα

For First mode, verses are on note Δι.

-π-

Ρ raise_____ the Lord_ from the hea- - vens,

Δι praise__ him__ in the high- est. Δι Al- le-

lu- - i- - a.

Other. $\frac{\pi}{q}$

-κ-

Ρ raise_____ the Lord_____ from the hea- -

vens, Δι praise__ him__ in the high- - est. Δι Al-

le- lu- - i- - a.


Mode Δι


Verses are on note Δι.

-Δ-

Ρ raise_____ the Lord_____ from the hea- -


vens, Δι praise__ him__ in the high- - est.


 Al- le- lu- - i- - a.

Other. 


P raise___ the Lord___ from the hea- - vens,



 praise him_ in the high- - - est. Al-



 le- lu- - i- - a.

Mode $\eta\eta$ $\Gamma\alpha$

Verses are on note $\Gamma\alpha$.



P raise___ the Lord___ from the hea- -


 vens, praise___ him_ in the high- - est.



 Al- - le- lu- - i- - a.

Other. $\eta\eta$


P raise___ the Lord___ from the hea- - vens,



 praise him__ in the high- - est. Al- - le-




 lu- - i- - a.


Mode  Bov

Verses are on note Bov.


- B -

P 


 raise__ the Lord__ from the hea- -




 vens, praise__ him__ in the high- - est.



 Al- le- lu- - i- - a.


Other. 

- Δ -


P 

 raise__ the Lord__ from the hea- - vens,

 - B -



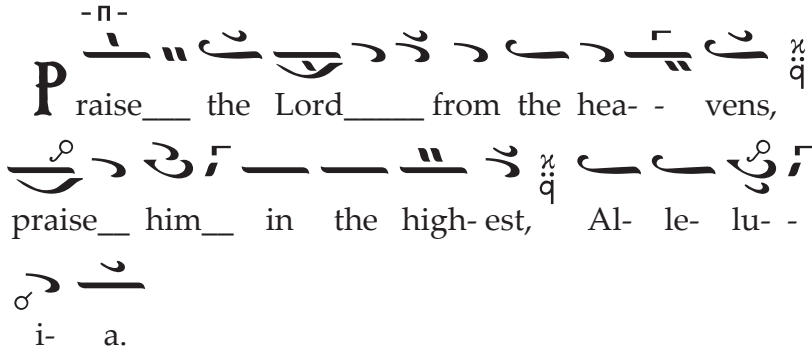

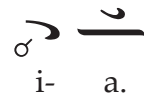
 praise__ him__ in the high- - est. Al- le-



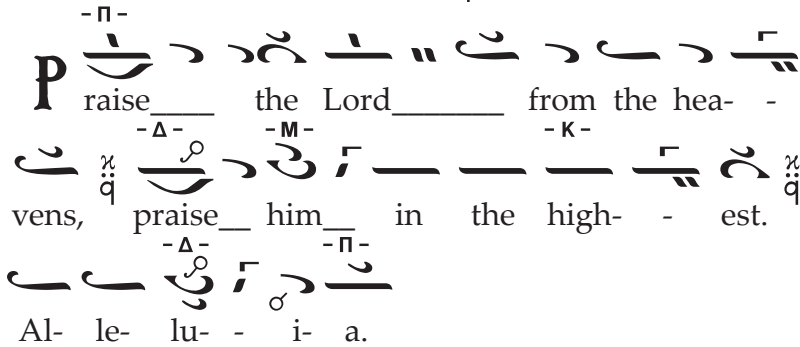

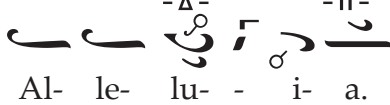
 lu- - i- - a.

Mode λ π \dot{q} $\Pi\alpha$

Verses are on note $K\varepsilon$, and end on $\Pi\alpha$.

$\overset{-\pi-}{\text{P}}$

 raise__ the Lord____ from the hea- - vens,

 praise__ him__ in the high-est, Al- le- lu- -

 i- a.

Other. π \dot{q}

$\overset{-\pi-}{\text{P}}$

 raise__ the Lord____ from the hea- -

 vens, praise__ him__ in the high- - est.

 Al- le- lu- - i- a.

Mode λ π \dot{q} $\Pi\alpha$

Verses are on note $\Delta\iota$.

$\overset{-\pi-}{\text{P}}$

 raise_____ the Lord____ from the hea- -



vens, praise__ him__ in the high- - est.

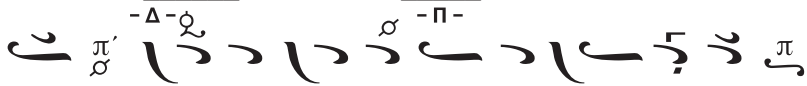


Al- le- - lu- - i- a.

Other. π



P raise__ the Lord__ from the hea- -



vens, praise__ him__ in the high- - est.



Al- le- - lu- - i- a.

Mode Zω

Verses are on note Γα, and end on Zω.



P raise__ the Lord__ from the hea- - vens,



praise__ him in the high-est. Al- le-



lu- - i- - a.

Other. ζ

^{-Δ-}
P raise__ the Lord from the hea- vens, praise__
^ρ ^{-π-} ^{-z-}
 him__ in the high- - est. Al- le- lu-
 - i- - a.

Mode λ π δ̣̣ Nη

Verses are on note Δι, and end on Nη.

^{-N-}
P raise__ the Lord__ from the hea- -
^ρ ^Δ ^{δ̣̣} ^{δ̣̣} ^Δ
 vens, praise__ him__ in the high- est. Al-
 le- lu- i- a.


Other.


^{-N-} ^ρ ^{δ̣̣} ^{-Δ-}
P raise__ the Lord__ from the hea- -
^{-N-} ^{γ̣̣} ^{δ̣̣} ^Δ
 vens, praise__ him__ in the high- est. Al-
 le- lu- i- a.


Departure Hymns


We have seen the true light.


Mode 



 We have seen the true light, we



 have received the heavenly Spi-rit,



 we have found the true faith, wor-ship-


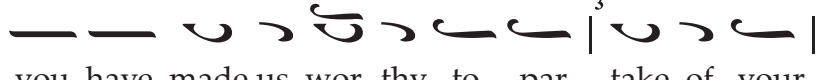
 ping the unde-vi-ded Tri-ni-ty,


 which has saved us.

Let our mouth be filled. 



 Let our mouth be filled with praise, Lord,


 that we may sing of your glo-ry, for


 you have made us wor-thy to par-take of your

-M- -Δ-

ho- ly mys- te- ries. Keep us in your ho-

li- ness, as all the day we me- di- tate up-

³-B- -M- ³-Δ-

on your right- eous- ness. Al- le- lu-

i- a. Al- le- lu- i- a. Al- le- lu-

- i- a. _____

Other. Mode $\lambda \overset{\circ}{\pi} \overset{\circ}{\epsilon}$ Kε

-K- -Δ- ³-K-

Let our mouth be filled with praise, Lord,

-M- -K-

that we may sing of your glo- - ry, for

you have made us wor- thy to par- take of your

-Δ- -K- -M- -K-

ho- ly mys- te- ries. Keep us in your ho- li-

-Δ-

ness, as all the day we me- di- tate up- on your

right-eous-ness. Al- le- lu- i- a. Al- le-

 lu- i- a. Al- le- lu- i- a.

Blessed be the name.

Mode Δι

Bles- sed be the name of the Lord,

 from now and for e- - ver- more.

The third time.

The name of the Lord be__ bless'd,

 from now and for e- - ver- more.

The one who blesses.

Mode 

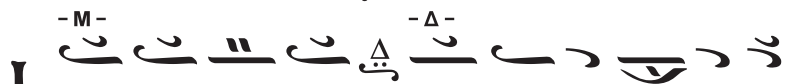
-Δ-


The one who bles- - ses us and__ sanc- ti-
 fies__ us, O__ Lord__
 keep for__ ma- - ny years.__




Blessing of Loaves

Mode  Bou  x




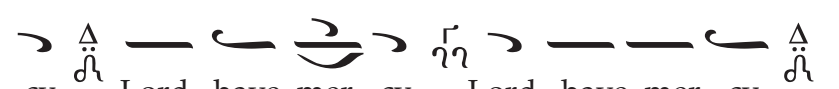
 **L** ord, have mer- cy. Lord, have__ mer- - cy.


* 
Lord, have mer- - cy.

* *Final cadence*

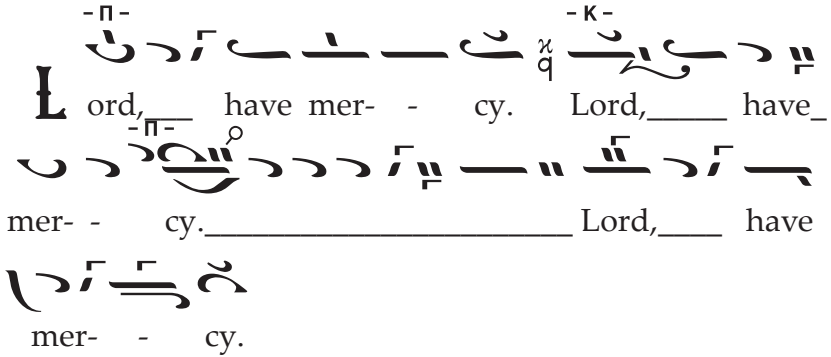

Lord,_____ have_____ mer- - - cy.____

For multiple times:  π
q

 **L** ord, have mer- cy. π Lord, have mer- cy. $\frac{6}{\lambda}$
 Lord, have mer- cy. $\frac{r}{\eta}$ Lord, have mer- cy. $\frac{\Delta}{\delta\lambda}$ Lord,
 have mer- cy. $\frac{x}{q}$ Lord, have mer-cy. $\frac{x}{q}$ Lord, have mer-
 cy. $\frac{\Delta}{\delta\lambda}$ Lord, have mer- cy. $\frac{r}{\eta}$ Lord, have mer- cy. $\frac{\Delta}{\delta\lambda}$

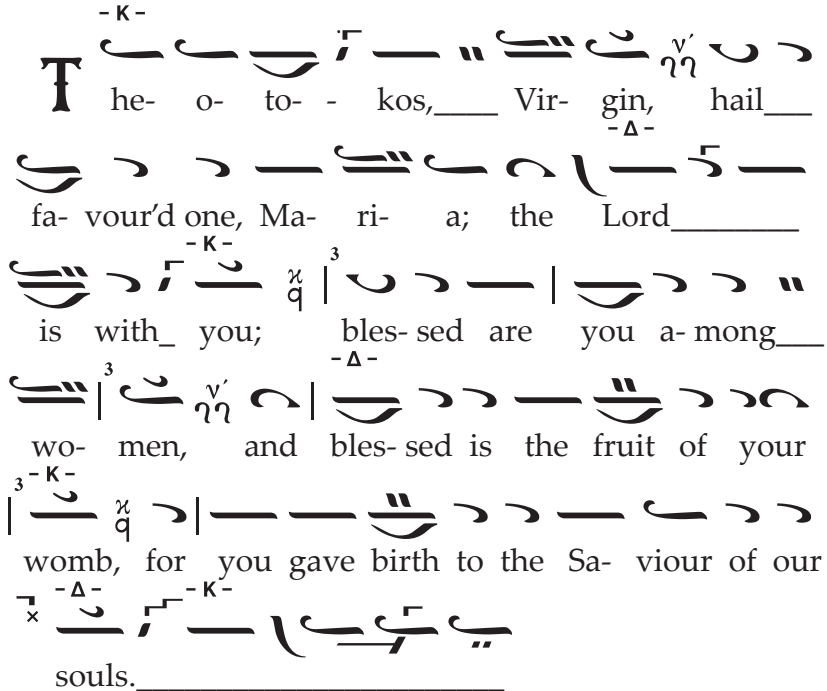

Lord, have mer- - cy.

Other. Mode λ̇ π̇ ä Πα


 Lord, have mer- - cy. Lord, have
 mer- - cy. Lord, have
 mer- - cy.

Theotokos, Virgin.

Mode λ̇ π̇ ä Κε Brief.


 The- o- to- - kos, Vir- gin, hail
 fa- vour'd one, Ma- ri- a; the Lord
 is with_ you; bles- sed are you a- mong
 wo- men, and bles- sed is the fruit of your
 womb, for you gave birth to the Sa- viour of our
 souls.

Other, longer version, in same Mode. ⲟ
ⲛ
ⲓ

T -K- -Δ-
 he- o- - to- - - kos, _____ O _____

-K- ⲛ
ⲓ
 Vir- - - gin, hail _____ fa- -

-M- -K- ⲟ
ⲛ
ⲓ -Π-
 your'd_ one, _____ Ma- ri- - - - a; the

Lord _____ is _____ with _____

-K- ⲓ
ⲛ
ⲓ
 you; _____ bles- - - - sed _____ are _____

ⲛ
ⲓ -Δ- ⲟ
ⲛ
ⲓ
 you a- mong _____ wo- - - men, and _____

ⲟ
ⲛ
ⲓ -Π-
 bles- sed _____ is _____ the _____ fruit of _____

-K- ⲓ
ⲛ
ⲓ
 your _____ womb, _____ for you _____

gave birth _____ to the Sa- - - viour of our

³ ³
 souls. _____

The rich became poor.

Mode λ̇ q̇ — Kε

T he rich be- came___ poor and went hun-
-Δ-

- gry; but those_ who_ seek the Lord will
-K-

not be lack-- ing in a- ny good thing.
-K-

* Final ending. 3
good_ thing._____

Mode Γα

T he rich be-came___ poor and went___ hun-
-Δ- -N-

- gry; but those who_ seek___ the_ Lord_
-Γ-

will___ not be lack - ing in a- - ny good



thing.



* Final ending. -Γ- -N- -Γ-
in a- - ny good thing._____

Memorial Service


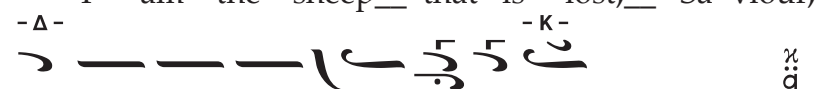
Evlogitaria.


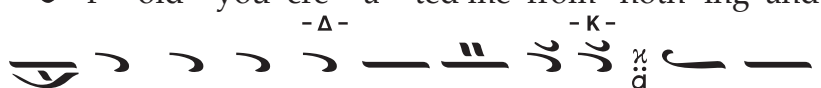
Mode $\lambda \ddot{\alpha}$ $\frac{\text{q}}{\text{st}}$  Kε




B ^{-K-}  ^{-Δ-}
 les- - sed are you, Lord, teach me
^{-K-}  ^q
 your judge-ments.








T ^{-K-}  ^{-Δ-}
 he choir of the Saints has found the
^{-Δ-}  ^{3-K-} ^q
 foun- - tain of life and the door of Pa- ra- dise.



 May I al- so find the way of re- pen- tance.

^v 
 I am the sheep that is lost; Sa- viour,
^{-Δ-}  ^{-K-} ^q
 take me back and save me.

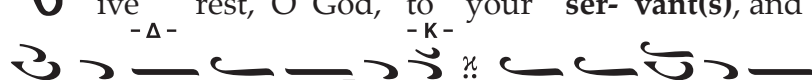
^{-K-} 
O f old you cre- a- ted me from noth- ing and
^{-Δ-}  ^{-K-} ^q
 hon- nor'd me with your di- vine im- age. But when


 I dis- o- bey'd_ your com- mand-ment, Lord, you
 re- turn'd me to the earth from which I was ta- -

 ken. Lead me back a- gain__ to your like- ness,

 and re- new__ my o- ri- - gi- nal beau- ty.

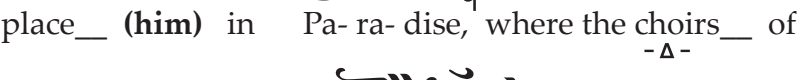

 I am an im- age of your in- ex- pres- -

 si- ble glo- ry, though I bear the scars__ of__

 my trans- gres- sions. In your lov- ing kind- ness,

 Mas- ter, have com- pas- sion and cleanse the per- son

 you have form'd. Grant__ me the home- land for

 which I long, and once a- gain make me a ci-

 ti- zen of Pa- ra- dise.




Give rest, O God, to your ser- vant(s), and




 place__ (him) in Pa- ra- dise, where the choirs__ of




 the Saints__ and the right- eous will__ shine__ out




 as bright lights. Give rest to your de- par- ted ser-




 vant(s), Lord, and o- ver- look__ all__ (his) of-



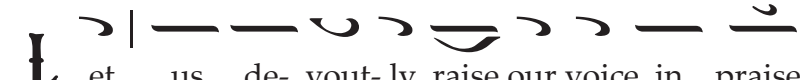
 fen- ces.




Glo- ry to the Fa- ther and the Son and the



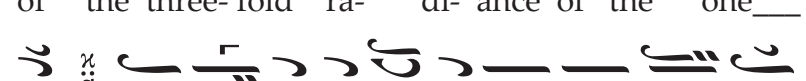
 Ho- ly Spi- - rit;



Let us de- vout- ly raise our voice in praise



 of the three- fold ra- di- ance of the one__



 God: Ho- - ly are you, e- ter- nal Fa- ther,

-Δ- -K-

co- e- ter- nal Son__ and di- vine___ Spi- rit. ⲛ
ⲑ

Fill us with light who___ wor- ship you in faith, ⲛ
ⲑ

-Δ- -K-

and pluck us from__ the e- ter- nal fire.___ ⲛ
ⲑ

ⲓ ⲛ
ⲑ

-K-

Both now and e- ver and to the a- ges of ⲛ
ⲑ

a- ges. A- men. ⲛ
ⲑ

-K-

Hail,__ hon-or'd La-dy, who gave birth to God

in the flesh to save us all, ⲛ
ⲑ and thru' whom the

hu- man race has found sal- va- tion. Thru' ⲛ
ⲑ

you may we find Pa- ra- dise, O The- o- to- kos

-Δ- -K-

pure___ and bless'd. ⲛ
ⲑ

-K-
 Al- le- lu- i- a, Al- le- lu- i- a, Al-
 le- lu- i- a, Glo- - ry to you, O God.

* Final cadence.

Glo- - ry to you, O God.

Kontakion.

Mode λ̇ π̇ ϩ̇ Nη

-N-
 W ith the Saints give rest,
 O Christ, to the soul(s) of your ser-
 vant(s), where there is no
 pain, nor sor-
 row, nor sigh- ing, but life
 e- ver- last- ing.

Other. Mode $\lambda \overset{\circ}{\pi} \Pi\alpha$

^{-π-}
With the Saints give rest, _____ O__ Christ,
 $\overset{\times}{q}$ _____ $\overset{\pi}{q}$
 to the soul(s)____ of your ser- - - vant(s),
^{-Δ-} _____ ^{-π-}
 where__ there is__ no__ pain, nor sor- - - row,
 _____ $\overset{\times}{q}$ _____
 nor__ sigh- - - ing, but life__ e- ver-
 $\overset{\times}{q}$ _____
 last- - - ing.

Troparia.

Mode $\overset{L}{\delta} \overset{\circ}{\lambda} \text{Bov}$

^{-B-}
With the spi- - rits of the right- - eous

 made per- fect, give__ rest,__ Sa- - viour, to the
 _____ $\overset{\delta}{\lambda}$ _____
 soul(s)____ of your ser- vant(s); keep (it) in the life
 _____ $\overset{\delta}{\lambda}$ _____
 of bles- sed- ness, that is with you, Lov- ing One.

- B -

In your re- pose, O Lord, where all your Saints
 find rest, give rest to the soul(s) of your ser-
 vant(s), for you on- ly are im- mor- - tal.

- B -


Glo- ry to the Fa- ther and the Son and
 the Ho- ly Spi- - rit;

- B -

You are our God who de- scend- ed in-
 to Ha- des, and re- leas'd from pain those who
 had been bound, give rest, Sa- viour, al- so to
 the soul(s) of your ser- - vant(s).

- B -

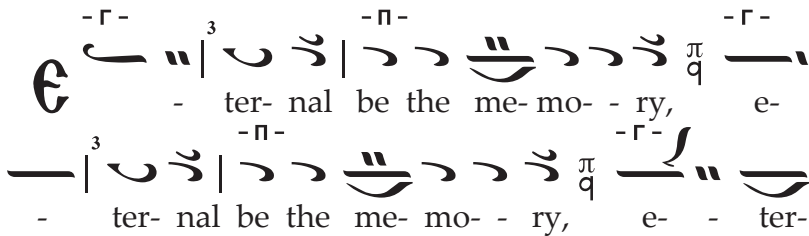
Both now and e- ver and to the a-
 ges of a- ges. A- men.

^{-B-}


 n- - ly__ pure and spot-less Vir- gin, who
 ———|—————
 in- de- scri- ba- bly gave birth__ to__ God,
^{-B-}
 in- ter- cede for mer- - cy for the **soul(s)**_ of your
 ———^x ———
ser- vant(s)._____


Eternal be the memory.

Mode ἦἦ Γα

^{-Γ-}


 - ter- nal be the me- mo- - ry, e-
 ———|—————
 - ter- nal be the me- mo- - ry, e- - ter-
 ———* ———
 - nal be (**his**) me- - mo- - ry.

* *Final cadence.*

^{-N-}


 be (**his**) me- mo- ry._____

Other. Mode $\lambda \overset{\cdot}{\pi} \overset{\cdot}{\alpha}$

$\overset{3}{\overset{-\pi-}{\text{E}}}$ | $\overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}}$ | $\overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}}$ | $\overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}}$ | $\overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}}$ |
 - ter- nal be the me- - mo-
 $\overset{3}{\text{—}} \overset{\pi}{\overset{\cdot}{\text{q}}}$ | $\overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}}$ | $\overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}}$ | $\overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}}$ | $\overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}}$ |
 ry, e- ter- - nal be the me- -
 $\overset{4}{\text{—}} \overset{\rho}{\overset{\cdot}{\lambda}}$ | $\overset{\rho}{\text{—}} \overset{\rho}{\text{—}} \overset{\rho}{\text{—}} \overset{\rho}{\text{—}}$ | $\overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}}$ | $\overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}}$ | $\overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}}$ |
 mo- ry, e- ter- nal be__ (his)__ me-
 $\overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}}$ | $\overset{3}{\text{—}} \overset{3}{\text{—}}$ |
 mo- ry.

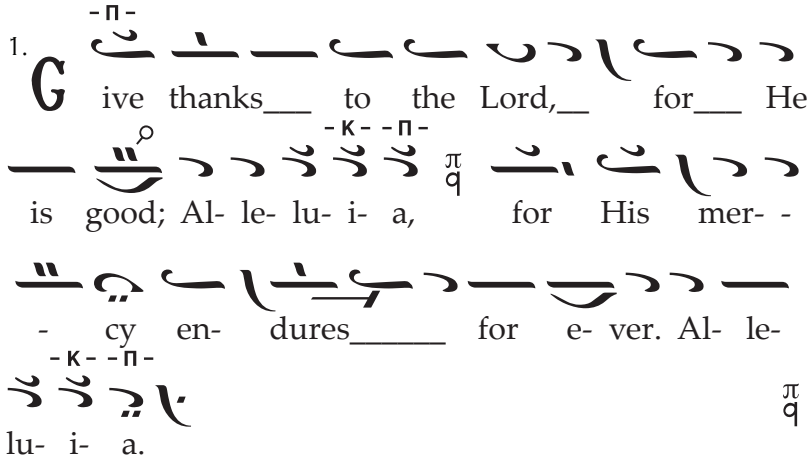
Other. $\overset{\cdot}{\pi} \overset{\cdot}{\text{q}}$

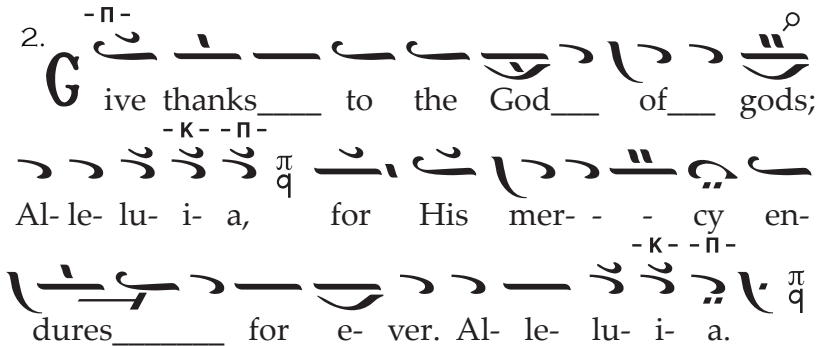
$\overset{-\pi-}{\text{E}}$ | $\text{—} \text{—} \text{—} \text{—} \overset{\rho}{\text{—}} \overset{\rho}{\text{—}} \overset{\rho}{\text{—}} \overset{\rho}{\text{—}}$ | $\overset{3}{\text{—}} \overset{\pi}{\overset{\cdot}{\text{q}}} \text{—} \text{—} \text{—} \text{—}$ |
 ter- nal be the me-mo- ry, e-
 $\text{—} \text{—} \text{—} \text{—} \overset{\rho}{\text{—}} \overset{\rho}{\text{—}} \overset{\rho}{\text{—}} \overset{\rho}{\text{—}}$ | $\overset{3}{\text{—}} \overset{-\kappa-}{\overset{\cdot}{\text{q}}} \text{—} \text{—} \text{—} \text{—}$ | $\text{—} \text{—} \text{—} \text{—}$ |
 ter- nal be the me- mo- ry, e- ter-
 $\text{—} \text{—} \text{—} \text{—} \overset{-\Delta-}{\overset{\rho}{\text{—}}} \overset{\rho}{\text{—}} \overset{-\pi-}{\text{—}} \overset{-\pi-}{\text{—}} \overset{\rho}{\text{—}} \overset{\rho}{\text{—}} \overset{\rho}{\text{—}} \overset{\rho}{\text{—}}$ | $\overset{\rho}{\text{—}} \overset{\rho}{\text{—}} \overset{\rho}{\text{—}} \overset{\rho}{\text{—}}$ | $\text{—} \text{—} \text{—} \text{—}$ |
 nal be__ (his) me- - mo- - - ry.

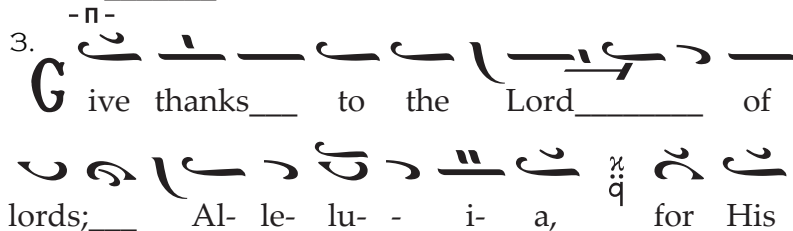
Psalm 135

Translation adapted from *The Psalter, Holy Transfiguration Monastery, and The Orthodox Study Bible, St Athanasius Orthodox Academy.*
 Music adapted from a melody from the Holy Monastery of Simonos Petras.

Mode λ $\ddot{\alpha}$ $\Pi\alpha$

1. 
 Give thanks to the Lord, for He
 is good; Al- le- lu- i- a, for His mer- -
 - cy en- dures for e- ver. Al- le-
 lu- i- a.

2. 
 Give thanks to the God of gods;
 Al- le- lu- i- a, for His mer- - - cy en-
 dures for e- ver. Al- le- lu- i- a.

3. 
 Give thanks to the Lord of
 lords; Al- le- lu- - i- a, for His

mer- - - cy en- dures _____ for e- ver.

Al- le- lu- i- a. π
q

4. **T**o Him _____ who a- lone _____ does great _____

won- ders; Al- le- lu- - i- a, π
q for His

mer- - - cy en- dures _____ for e- ver.

Al- le- lu- i- a. π
q

5. **T**o Him that made the hea- - vens with un-der-

stand- ing; Al- le- lu- i- - a, π
q for _____

His _____ mer- - - cy en- dures _____ for

e- ver. Al- le- lu- i- a. π
q

6. **T**o Him that made the earth up- on the wa-

ters; Al- le- lu- - i- a, ^{-Δ- ρ} for___ His_

^{-π-}mer- - - cy en- dures___ for e- ver. Al-

le- lu- i- a. ^πq

7. ^{-κ-} ^{-π-} **T**o Him___ who a- lone made great__ lights;

Al- le- lu- - i- a, ^πq for___ His mer-

- - cy en- dures___ for e- ver. Al- le-


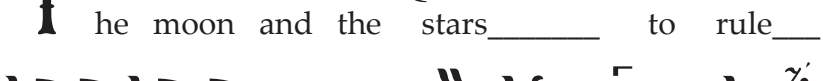
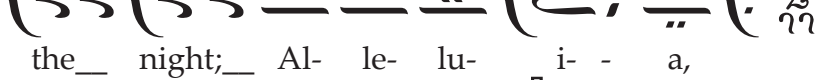

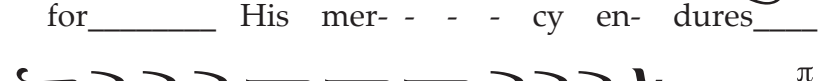
lu- i- - a. ^πq






8. ^{-κ-} ^{-π-} **T**he sun___ to__ rule the day;___ Al- le-


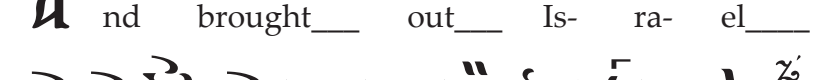
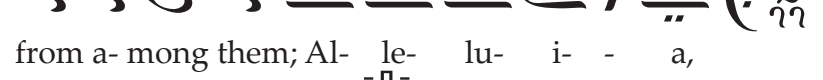

lu- - i- a, ^πq for___ His mer- - -

cy en- dures___ for e- ver. Al- le- lu- i-

- a. ^πq

9.  **T** he moon and the stars _____ to rule _____
 the _____ night; _____ Al- le- lu- i- - a,
 for _____ His mer- - - - cy en- dures _____
 _____
 for e- ver. Al- le- lu- - i- - a. π
q

10.  **T** o Him who struck E- - gypt with their
 first _____ born; _____ Al- le- lu- i- - a,
 for _____ His mer- - - - cy en- dures _____
 _____
 for e- ver. Al- le- lu- - i- - a. π
q

11.  **A** nd brought _____ out _____ Is- ra- el _____
 from a- mong them; Al- le- lu- i- - a,
 for _____ His mer- - - - cy en-
 _____

dures_____ for e- ver. Al- le- lu- i- -

a.

π
q

12. With a strong hand___ and with an out

stretch'd_ arm;_ Al- le- lu- i- - a,

for_____ His mer- - - cy en-

dures_____ for e- ver. Al- le- lu- i- - a.

Mode λ π τ $\Pi\alpha$ $\frac{1}{\sigma}$

13. **T**o_ Him___ who di- vide- - ed the Red___

Sea___ in- to parts;_ Al- - le- lu- - - i-

$\frac{1}{\sigma}$ for His mer- - - - cy_____ en-

dures_____ for e- - ver._ Al- - le- lu- -

יְהוָה יְהוָה

Δ
σ

- i- a.
-Δ-

14.

וַיְבִיֵאֵל אֱלֹהֵינוּ וַיְבִיֵאֵל אֱלֹהֵינוּ
And brought_ Is- ra- el__ thru' the midst_

וַיְבִיֵאֵל אֱלֹהֵינוּ וַיְבִיֵאֵל אֱלֹהֵינוּ
of__ it;_____ Al- - le- lu- - - i-

וַיְבִיֵאֵל אֱלֹהֵינוּ וַיְבִיֵאֵל אֱלֹהֵינוּ
a, for His mer- - - - cy_____ en-

וַיְבִיֵאֵל אֱלֹהֵינוּ וַיְבִיֵאֵל אֱלֹהֵינוּ
dures_____ for e- - ver.__ Al- - le- lu- -

יְהוָה יְהוָה

Δ
σ

- i- a.
-Δ-

15.

וַיְבִיֵאֵל אֱלֹהֵינוּ וַיְבִיֵאֵל אֱלֹהֵינוּ
And o- ver-threw__ Pha-raoh and his ar- my






וַיְבִיֵאֵל אֱלֹהֵינוּ וַיְבִיֵאֵל אֱלֹהֵינוּ
in the Red Sea;_____ Al- - le- lu- -

וַיְבִיֵאֵל אֱלֹהֵינוּ וַיְבִיֵאֵל אֱלֹהֵינוּ
- i- a, for His mer- - - - cy_____






וַיְבִיֵאֵל אֱלֹהֵינוּ וַיְבִיֵאֵל אֱלֹהֵינוּ
_____ en- dures_____ for e- - ver.__ Al- -



וַיְבִיֵאֵל אֱלֹהֵינוּ וַיְבִיֵאֵל אֱלֹהֵינוּ
le- lu- - - i- a.

Δ
σ

16.  **T**o Him who led His peo-ple thru' the wil-der-

 -ness; Al- - le- lu- - - i- a,

 for His mer- - - - cy_____ en-dures_____

 for e- - ver. Al- - le- lu- - - i-


a.

17.  **T**o Him who struck down_ great_ kings;_

 Al- - le- lu- - - i- a, for

 His mer- - - cy en- dures_____ for e- -

 ver. Al- - le- lu- - - i- a. a.


18.  **A**nd slew_____ migh- - ty_ kings;_

 Al- - le- lu- - - i- a; for His

^{-K-} ⁻ⁿ⁻
 mer- - - cy en- dures_____ for e- - ver.____

Al- - le- lu- - - i- a. Δ
σ

19. ^{-Δ-}
S i- hon, king of the A- mo- rites;_ Al-

le- lu- i- - a; ⁻ⁿ⁻ for His mer- - -

- cy en- dures_____ for e- - ver.____ Al-

- le- lu- - - i- a. Δ
σ



20. ^{-Δ-}
A nd Og, king of Ba- san;_ Al- le- lu-



i- - a, ⁻ⁿ⁻ for His mer- - - - cy en-



dures_____ for e- - ver.____ Al- - le- lu- -

- i- a. Δ
σ

Mode $\lambda \overset{\circ}{\pi} \overset{\circ}{\delta} \overset{\circ}{\Pi} \alpha$

21. 
And gave their land for an in- he- ri- tance;
 -K- -P- -B- -P-
 Al- le- lu- i- - a, for His__ mer- -
 -Z- -M- -P-
 - - cy en- dures__ for e- ver. Al- le- lu-
 i- - a. 

22. 
Even an in- he- ri- tance for Is-
 -K- -P-
 ra- el His ser- vant; Al- le lu- i- - a,
 -B- -P- -Z-
 for His__ mer- - - - cy en- dures__ for
 -M- -P-
 e- ver. Al- le- lu- i- - a. 

23. 
For the Lord re- mem- ber'd us__ in
 -K-
 our low- ly state; Al- le- lu- i- - a, 

-п-

for His_ mer- - - - cy en- dures_____ for

e- ver. Al- le- lu- - i- - a. π

-п-

24. **A**nd re- deemed us___ from our e- ne-

-к-

mies; Al- le- lu- i- - a, π' for His_

-п-

mer- - - - cy en- dures_____ for e- ver.

Al- le- lu- - i- - a. π

-п-

25. **H**e who gives food___ to___ all___ flesh;_

-к-

Al- le- lu- i- a. π for_____ His mer-

-п-

- - - cy en- dures_____ for e- ver.

Al- le- lu- - i- - a. π

-п-

26. **O** give thanks to the God_____ of

hea- - ven; Al- le- lu- i- a,
 -k- - - - - - - - - - -
 for His mer- - - - cy en-
 dures for e- ver. Al- le- lu- - i- -

a.



Table of Contents

| | |
|--|-------------|
| | <i>page</i> |
| <i>Foreword - Sources - Adaptor's Note</i> | iii |

Lord, have mercy.

| | |
|--|---|
| <i>Lord, have mercy.</i> Plagal Fourth Mode..... | 1 |
| Other. Same Mode..... | 2 |
| Other. Brief. Same Mode..... | 2 |
| Other in 5 Modes. Neleos Kamaradou..... | 3 |

Sunday Antiphons

| | |
|---|----|
| First Antiphon..... | 7 |
| Second Antiphon..... | 8 |
| <i>Only begotten Son</i> | 9 |
| Hymn of Small Entrance..... | 11 |
| <i>Remember O Lord your servant</i> | 12 |

Dismissal Hymns

| | |
|---|----|
| Of the Resurrection, for the 8 Modes..... | 13 |
| <i>Christ is risen</i> | 19 |
| Of the 12 Major Feasts..... | 20 |
| Kontakia..... | 31 |

The Trisagion Hymn

| | |
|---|----|
| <i>Holy God.</i> Second Mode..... | 33 |
| Other. Same Mode..... | 35 |
| Dinamis of the Sanctum..... | 36 |
| Dinamis. Neleos Kamaradou..... | 38 |
| Trisagion. First Mode..... | 41 |
| Other. Brief. Same Mode..... | 43 |
| <i>You who have been baptised</i> | 44 |
| Dinamis of the Sanctum..... | 47 |

| | |
|-----------------------------|----|
| <i>Your Cross</i> | 48 |
| Dinamis of the Sanctum..... | 51 |

Alleluia.

| | |
|-----------------------------------|----|
| <i>Alleluia. First Mode</i> | 53 |
| Other. Second Mode..... | 54 |
| Other. Third Mode..... | 54 |
| Other. Fourth Mode..... | 55 |
| Other. Plagal First Mode..... | 55 |
| Other. Plagal Second Mode..... | 56 |
| Other. Varis Mode..... | 57 |
| Other. Plagal Fourth Mode..... | 57 |
| Other. Second Mode..... | 58 |

Glory to you, Lord.

| | |
|---|----|
| <i>Glory to you, Lord. Plagal Fourth Mode</i> | 58 |
| Other. Same Mode..... | 59 |
| Other. Fourth Mode with Kliton..... | 59 |

Cherubic Hymns

Adapted from those of Theodoros Fokaeus.

| | |
|-------------------------|----|
| First Mode..... | 60 |
| Second Mode..... | 64 |
| Third Mode..... | 68 |
| Fourth Mode..... | 72 |
| Plagal First Mode..... | 76 |
| Plagal Second Mode..... | 81 |
| Varis Mode..... | 85 |
| Plagal Fourth Mode..... | 89 |

During the Kiss of Peace

| | |
|------------------------------|----|
| <i>I will love you</i> | 94 |
|------------------------------|----|

Divine Liturgy of Saint Basil the Great

| | |
|--|-----|
| <i>Holy, Holy.</i> Ioannes Protopsaltis..... | 97 |
| <i>For he made your womb.</i> Ancient melody..... | 104 |
| <i>In you, O favoured one.</i> Plagal Fourth Mode..... | 108 |

Liturgika

| | |
|---|-----|
| Liturgika. Fourth Mode. Ancient tradition..... | 111 |
| <i>Truly it is right.</i> Gregorios Protopsaltis-Second Mode..... | 114 |
| Liturgika - <i>Truly it is right.</i> First Mode..... | 116 |
| Liturgika - <i>Truly it is right.</i> Second Mode..... | 120 |
| Liturgika - <i>Truly it is right.</i> Third Mode..... | 125 |
| Liturgika - <i>Truly it is right.</i> Fourth Mode..... | 129 |
| Liturgika - <i>Truly it is right.</i> Plagal First Mode..... | 134 |
| <i>Truly it is right.</i> Mark Basileiou. Same Mode..... | 139 |
| Liturgika - <i>Truly it is right.</i> Plagal Second Mode..... | 141 |
| Liturgika - <i>Truly it is right.</i> Varis Mode..... | 146 |
| Liturgika - <i>Truly it is right.</i> Plagal Fourth Mode..... | 151 |

One is Holy.

| | |
|--|-----|
| <i>One is Holy.</i> Fourth Mode with Kilton..... | 157 |
| Other. Plagal Fourth Mode..... | 157 |
| Other. Plagal First Mode..... | 157 |

Sunday Communion Hymn

| | |
|---|-----|
| <i>Praise the Lord.</i> First Mode..... | 159 |
| Other. Second Mode..... | 159 |
| Other. Third Mode..... | 160 |
| Other. Fourth Mode..... | 161 |
| Other. Plagal First Mode..... | 162 |
| Other. Plagal Second Mode..... | 162 |
| Other. Varis Mode..... | 163 |
| Other. Plagal Fourth Mode..... | 164 |

Departure Hymns

| | |
|---|-----|
| <i>We have seen the true light</i> | 165 |
| <i>Let our mouth be filled. Second Mode</i> | 165 |
| <i>Other. Plagal First Mode</i> | 166 |
| <i>Blessed be the name</i> | 167 |
| <i>The one who blesses</i> | 168 |

Appendix

Blessing of Loaves

| | |
|--|-----|
| <i>Lord, have mercy. Second Mode</i> | 169 |
| <i>Other, for multiple times</i> | 169 |
| <i>Other. Plagal First Mode</i> | 170 |
| <i>Theotokos, Virgin. Plagal First Mode</i> | 170 |
| <i>Other. Longer. Same Mode</i> | 171 |
| <i>The rich became poor. Plagal First Mode</i> | 172 |
| <i>Other. Varis Mode</i> | 172 |

Memorial Service

| | |
|--|-----|
| <i>Evlogitaria</i> | 173 |
| <i>Kontakion. Plagal Fourth Mode</i> | 177 |
| <i>Other. Plagal First Mode</i> | 178 |
| <i>Troparia. With the spirits</i> | 178 |
| <i>Eternal be the memory. Third Mode</i> | 180 |
| <i>Other. Plagal First Mode</i> | 181 |

Psalm 135

| | |
|--------------------------------------|-----|
| <i>Give thanks to the Lord</i> | 182 |
|--------------------------------------|-----|